

WETTERSTATION
WEATHER STATION
STATION MÉTÉO

Betriebsanleitung
Instruction Manual
Manuel d'Instructions

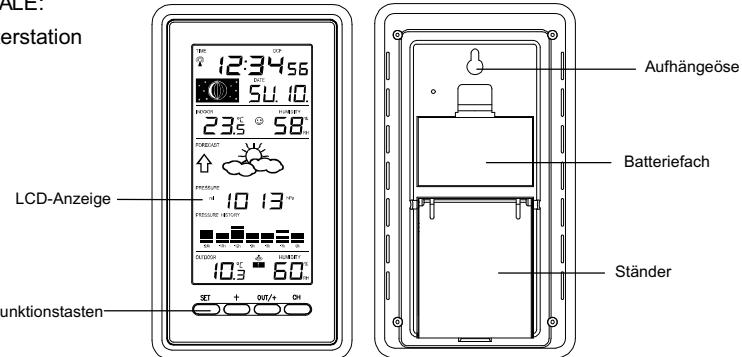
WETTERSTATION

Betriebsanleitung

EINFÜHRUNG:

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieser modernen Wetterstation, einem Beispiel für hervorragendes Design und feine Handwerkskunst. Die Station bietet Ihnen funkgesteuerte Zeitanzeige, Anzeige von Datum, Kalender, Mondphasen, Raum- und Außentemperatur, Raum- und Außenluftfeuchtigkeit sowie eine Luftdruckstatistik in Form einer Balkengrafik. Das Gerät wird Sie nie wieder über aktuelle oder kommende Wetterkonditionen im Unklaren lassen. Der Betrieb des Produkts ist einfach und leicht verständlich. Lesen Sie bitte für besseres Verständnis der Wetterstation und optimale Ausnutzung aller ihrer Vorzüge diese Betriebsanleitung trotzdem aufmerksam durch.

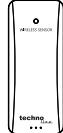
MERKMALE:
Die Wetterstation



- Funkgesteuerte DCF77-Zeitanzeige mit manueller Einstelloption
- Zeitempfang EIN/AUS (ON/OFF) vom Benutzer wählbar
- 12-/24-Stunden-Anzeigeformat

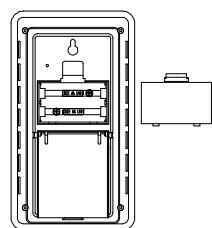
- Zeitzone einstellbar (± 12 Stunden)
- Anzeige von Wochentag und Tagesdatum (Jahr und Monat nur im Einstellmodus)
- Anzeige von jeweils 12 Mondphasen während des ganzen Jahres
- Wettervorhersage mit 3 Wettersymbolen und Wettertendenzanzeige
- Anzeige der Raumkomfortstufe
- Temperaturanzeige in $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$
- Raum- und Außentemperaturanzeige mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte sowie des Zeitpunkts der Speicherung
- Anzeige der Luftfeuchtigkeit als RH% (Relative Humidity)
- Raum- und Außenluftfeuchtigkeitsanzeige mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Anzeige des Relativen Lufdrucks in hPa / inHg mit einstellbarem Referenzwert
- Statistik des Relativen Lufdrucks für die letzten 24 Stunden (Elektronisches Barometer mit Trendanzeige des barometrischen Druckes)
- Empfängt bis zu drei Außensender
- Signalempfangsintervalle 4 s
- Drahtlose 433 MHz-Signalübertragung
- Batterielieftstandsanzeige
- Tischaufstellung oder Wandmontage

Der Thermo-Hygro-Außensender



- Fernübertragung von Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit zur Wetterstation per 433 MHz- Signal
- Zeigt auf dem LCD wechselweise die gemessene Temperatur und Luftfeuchtigkeit an
- Spritzwassergeschütztes Gehäuse
- Gehäuse wandmontierbar
- An einem geschützten Ort montieren. Direkten Regen oder Sonnenschein vermeiden

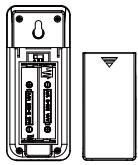
INSTALLATION UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN IN DER WETTERSTATION:



Die Wetterstation arbeitet mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AA, IEC LR6. Zur Installation oder zum Austausch folgen Sie bitte den Schritten unten:

1. Greifen Sie mit dem Finger oder einem anderen festen Gegenstand in die Lücke an der unteren Mitte des Batteriefachs und heben Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) die Batterien ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

INSTALLATION UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN IM THERMO-HYGRO-AUSSENSENDER:



Der Thermo-Hygro-Sender arbeitet mit 2 x 1,5V-Batterien vom Typ Micro AAA, IEC Lr03. Bitte beachten Sie beim Einlegen und Ersetzen der Batterien folgende Hinweise:

1. Batteriefachdeckel abnehmen.
2. Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

Hinweis:

Im Falle eines Batteriewechsels bei einer der Einheiten muss bei allen Einheiten eine neue Grundeinstellung vorgenommen werden. Dies ist nötig, da der Außensender bei Inbetriebnahme einen Zufallsicherheitscode an die Wetterstation sendet, der von dieser innerhalb der ersten 3 Minuten nach Inbetriebnahme empfangen und gespeichert werden muss.

BATTERIEWECHSEL:

Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, wird empfohlen, die Batterien aller Einheiten einmal jährlich zu erneuern.



Bitte beteiligen Sie sich am aktiven Umweltschutz und entsorgen Sie Altbatterien nur bei den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

GRUNDEINSTELLUNG:

BEI BENUTZUNG VON EINEM AUßENSENDER

1. Legen Sie zuerst die Batterien in den Außensender ein (siehe "Installation und austausch der Batterien im Thermo-Hygro-Außensender" oben).
2. Legen Sie innerhalb von 2 Minuten nach Inbetriebnahme des Thermo-Hygro-Außensender die Batterien in die Wetterstation ein (siehe " Installation und austausch der Batterien in der Wetterstation" oben). Sind alle Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente des LCD kurz sichtbar und ein kurzer Signalton wird ertönen. Im Folgenden werden die Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, und die Zeit als 0:00 angezeigt und das Signalempfangssymbol wird anfangen zu blinken. Kommen diese Anzeigen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm zur Darstellung, so müssen die Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann erneut eingelegt werden. Werden die Raumdaten angezeigt, so fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
3. Nach dem Einlegen der Batterien wird die Wetterstation beginnen, Daten vom Außensender zu empfangen. Es sollten nun die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit auf der Wetterstation angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
4. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 433 MHz-Übertragung sollte zwischen den endgültigen Montagepositionen von Wetterstation und Außensender unter guten Bedingungen keine größere Entfernung als 100 m liegen (Sehen Sie dazu die Hinweise unter "Platzierung" und "433 MHz-Empfangstest").

Hinweis:

Für den Fall eines Batteriewechsels achten Sie bitte darauf, dass die Batterien nicht aus den Kontakten springen. Es ist ferner darauf zu achten, dass nach der Entnahme der Batterien immer mindestens 1 Minute bis zum erneuten Einlegen verstreichen muss, da andernfalls Start- und Übertragungsproblemen auftreten können.

BEI BENUTZUNG VON MEHR ALS EINEM AUßENSENDER

1. Wurde die Einstellung ursprünglich mit einem Außensender vorgenommen, so sollte der Anwender alle Batterien aus Wetterstation und Außensender entfernen und mindestens 60 Sekunden warten.
2. Setzen Sie jetzt die Batterien in den ersten Außensender ein.
3. Legen Sie innerhalb von 2 Minuten nach Inbetriebnahme des ersten Außensenders die Batterien in die Wetterstation ein. Sind alle Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente des LCD kurz sichtbar und ein kurzer Signalton wird ertönen. Im Folgenden werden die Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, und die Zeit als 0:00 angezeigt. Kommen diese Anzeigen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm zur Darstellung, somüssen die Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann erneut eingelegt werden.
4. Es sollten nun die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit des ersten Außensenders (Kanal 1) auf der Wetterstation angezeigt werden. Ferner kommt auch das Signalempfangssymbol zur Anzeige. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
5. Nachdem die Außentemperatur des ersten Außensenders auf der Wetterstation angezeigt werden,

setzen Sie die Batterien in den zweiten Außensenderein.

Hinweis: Der Anwender sollte die Batterien des zweiten Außensenders innerhalb von 45 Sekunden nach dem Empfang der Daten des ersten Außensenderesetzen.

6. Es sollten nun die Außentemperatur Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit des zweiten Außensenders sowie das Symbol "Kanal 2" auf der Wetterstation angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus allen Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
7. Nachdem die Außenbereichsdaten sowie das Symbol "Kanal 2" auf der Wetterstation angezeigt werden, setzen Sie die Batterien in den dritten Außensender ein. Innerhalb von 2 Minuten sollten nun die Außenbereichsdaten des dritten Außensenders als Kanal 3 zur Anzeige kommen. Wird der dritte Außensender erfolgreich empfangen, so schaltet das Kanalsymbol wieder auf "1" zurück. Ist dies nicht der Fall, so muss eine erneute Einstellung ab Schritt 1 vorgenommen werden.
Hinweis: Der Anwender sollte die Batterien spätestens innerhalb von 45 Sekunden, nachdem die Wetterstation die Informationen des ersten Außensenders anzeigt, oder sofort nach Empfang der Daten des zweiten Außensenders in den dritten Außensender einlegen.
8. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 433 MHZ- Übertragung sollte zwischen den endgültigen Montagepositionen von Wetterstation und Außensendern unter guten Bedingungen keine größere Entfernung als 100 m liegen (Sehen Sie dazu die Hinweise unter "Platzierung" und "433 MHz-Empfangstest").

WICHTIG:

Wenn die Einstellungen für zusätzliche Sender nicht wie oben beschrieben vorgenommen werden, so ist mit Übertragungsproblemen zu rechnen. Sollten Übertragungsprobleme auftreten, so sind aus allen Geräteteilen die Batterien zu entfernen und einen neuen Grundeinstellung ab Schritt 1 vorzunehmen.

NEUEINSTELLUNG:

Wetterstation und Thermo-Hygro-Außensender müssen neu eingestellt werden, wenn einer der folgenden Fälle eintritt:

- Erfolgloser Empfangsversuch des 433 MHz-Signals
- Fehlfunktion der Geräte
- Batterietausch

Zur Neueinstellung sind alle Batterien aus allen Geräteteilen zu entfernen. Warten Sie mindestens 1 Minute, bevor Sie eine erneute Grundeinstellung der Wetterstation vornehmen. Beginnen Sie hierzu wieder mit Schritt 1 des Abschnitts "Grundeinstellung")

FUNKGESTEUERTE DCF77-ZEITANZEIGE:

Die Zeitbasis für die funkgesteuerte Zeitanzeige ist eine von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt Braunschweig betriebene Cäsium-Atomuhr mit einer rechnerischen Ganggenauigkeit von 1 Sekunde in 1 Mio. Jahren. Diese Uhrzeit wird zum DCF77-Zeitsignal (77,5kHz) codiert und von einem Langwellensender in Mainflingen bei Frankfurt über einen Senderadius von etwa 1500 km abgestrahlt. Ihre Wetterstation empfängt dieses Signal, decodiert es und zeigt unabhängig von Sommer oder Winter stets die genaue Zeit

Die Empfangsqualität ist stark von den geografischen und baulichen Gegebenheiten abhängig. Im Normalfall sollten jedoch in einem Radius von 1.500 km um Frankfurt keine Empfangsprobleme auftreten.

Nachdem der Lernen des Zeitraums für die Außendaten beendet ist, wird das DCF-Sendemastsymbol in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms zu blinken beginnen. Dies zeigt an, dass die Uhr ein DCF77-Signal erkannt hat und versucht, es zu empfangen. Nachdem der Zeitcode empfangen wurde, bleibt das DCF-Symbol permanent sichtbar und die Uhrzeit wird angezeigt.

Der normale DCF-Empfang erfolgt täglich morgens um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr. Bleibt der Empfang bis 03:00 Uhr erfolglos, so wird bis 05:00 Uhr zu jeder vollen Stunde ein neuer Empfangsversuch gestartet. Ist bis 05:00 Uhr kein erfolgreicher Empfang zu verzeichnen, so findet der nächste Empfangsversuch erst wieder am nächsten Morgen um 01:00 Uhr statt.

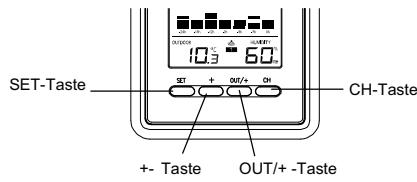
Blinkt das Symbol, stellt aber keine korrekte Zeit ein oder erscheint das DCF-Symbol überhaupt nicht, so beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen, Fernsehgeräten, usw. einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Hochhäusern, etc.) ist das empfangene Signal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe und/oder mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung des DCF77-Senders in Frankfurt auszurichten.
- Nächts sind die atmosphärischen Störungen gewöhnlich geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeitsabweichung unter 1 Sekunde zu halten.

FUNKTIONSTASTEN:

Wetterstation:

Die Wetterstation verfügt über vier einfach bedienbare Tasten:



SET-Taste (Einstellung)

- Drücken und halten Sie die Taste zum Eintritt in folgende manuelle Einstellmodi:
Zeitzone, Zeitempfang EIN/AUS (ON/OFF), 12-/24-Stunden-Zeitanzeigeformat, Manuelle Zeiteinstellung, Kalender, Temperaturanzeige °C/F, Luftdruckanzeige hPa / inHg, und relativer Referenzluftdruckwert
 - Rückstellung aller minimalen und maximalen Speicherwerte.
- + -Taste (Innenraum)
- Kurz drücken zur Umschaltung zwischen den Anzeigen der minimalen, maximalen und aktuellen Raumtemperatur- und Raumluftfeuchtigkeitswerte
 - Verminderung des Relativen Referenzluftdruckwertes(im Manuellen Einstellmodus)

OUT/+-Taste (Außenbereich/+)

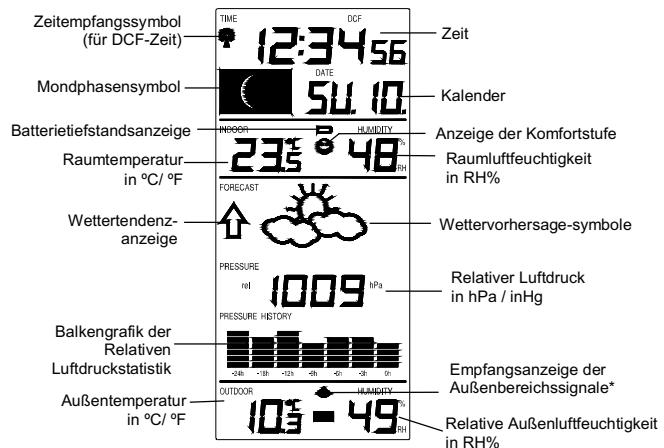
- Kurz drücken zur Umschaltung zwischen den Anzeigender minimalen, maximalen und aktuellen AußenTemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitswerte
- Erhöhung, Änderung, Umschaltung aller Werte im Manuellen Einstellmodus

CH-Taste (Kanal)

- Verlassen des Manuellen Einstellmodus
- Umschaltung zwischen den Kanal-Anzeigen (bei Benutzung von mehr als einem Außensender)

LCD-BILDSCHIRM:

Der LCD-Bildschirm ist in 4 Sektionen aufgeteilt, die der Anzeige der Informationen für Zeit/Kalender/Mondphase, Daten des Innenraums, Wettervorhersage und Daten des Außenbereichs dienen.



* Wenn das Sendesignal des Außensenders von der Wetterstation erfolgreich empfangen wurde, wird dieses Symbol eingeschaltet (bei Fehlempfang wird das Symbol nicht angezeigt). Der Anwender kann damit erkennen, ob der letzte Empfang erfolgreich (Symbol EIN) oder nicht erfolgreich war (Symbol AUS). Ein kurzes Blinken zeigt ferner an, dass gerade ein Signalempfang stattfindet.

MANUELLE EINSTELLUNGEN:

Die folgenden Einstellungen können nach Drücken der SET-Taste manuell geändert werden:

- Einstellung der Zeitzone
- Einstellung Zeitempfang EIN/AUS (ON/OFF)
- Einstellung 12-/24-Stunden-Zeitanzeigeformat
- Manuelle Zeiteinstellung
- Kalendereinstellung
- Einstellung Temperaturanzeige °C/°F
- Einstellung Luftdruckanzeige hPa / inHg
- Einstellung des Relativen Referenzluftdrucks

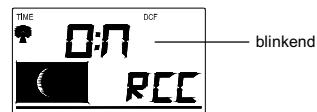
EINSTELLUNG DER ZEITZONE:



Die Zeitzonen-Voreinstellung der Projektions-Wetterstation ist "0". Einstellung einer anderen Zeitzone wie folgt:

1. Drücken und halten Sie die SET-Taste, bis die Anzeige blinkt.
Der aktuelle Wert der Zeitzone beginnt zu blinken.
2. Stellen Sie mit der OUT/+ -Taste die neue Zeitzone ein. Der Einstellbereich läuft in 1-stündigen Intervallen von 0 bis -12, schaltet dann auf +12 und läuft zurück auf 0.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus Einstellung Zeitempfang EIN/AUS (ON/OFF) die SET-Taste.

EINSTELLUNG ZEITEMPFANG EIN/AUS (ON/OFF):



In Gegenden, in denen der Empfang des DCF77-Zeitcodes nicht möglich ist, kann die DCF-Zeitempfangfunktion abgeschaltet werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarzuhr (Voreinstellung EIN).

1. Die Anzeige "ON" (EIN) auf dem LCD beginnt zu blinken.
2. Benützen Sie die OUT/+-Taste, um die Zeitempfangfunktion abzuschalten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus Einstellung 12-/24-Stunden-Anzeigeformat die SET-Taste.

Hinweis:

Ist die Zeitempfangsfunktion manuell abgeschaltet (AUS = OFF), so findet so lange kein Empfangsversuch für das DCF77-Zeitsignal statt, bis die Empfangsfunktion wieder aktiviert wird (EIN = ON). Im Zustand OFF wird das Zeitempfangssymbol sowie das DCF-Sendemastsymbol auf dem LCD-Bildschirm nicht dargestellt.

EINSTELLUNG 12-/24-STUNDEN-ANZEIGEFORMAT:



Die Uhrenanzeige kann so eingestellt werden, dass die Zeit im 12- oder 24-Stundenformat angezeigt wird (Voreinstellung 24-Stunden-Anzeige):

1. Benützen Sie die OUT/+/-Taste, um zwischen "12H" oder "24H" umzuschalten.
2. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus Manuelle Zeiteinstellung die SET-Taste.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG:

Für den Fall, dass die Wetterstation kein DCF-Zeitsignal erkennen kann (z. B. durch Störungen, Sendeentfernung, etc.), ist manuelle Zeiteinstellung möglich. Die Uhr arbeitet dann als normale Quarzuhr.



1. Die Stundenstellen beginnen zu blinken.
2. Stellen Sie mit der OUT/-Taste die Stunden ein.
3. Drücken Sie zur Einstellung der Minuten erneut die SET-Taste. Die Minutenstellen beginnen zu blitzen.
4. Stellen Sie mit der OUT/+Taste die Minuten ein.
5. Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung und zum Eintritt in den Modus Kalendereinstellung die SET-Taste.

Hinweis:

Trotz manueller Zeiteinstellung wird das Gerät weiter versuchen, das DCF77-Zeitsignal zu empfangen. Bei erfolgreichem Empfang überschreibt die empfangene Zeitinformation die manuell eingestellte Zeit. Während der Empfangsversuche blitzen das DCF-Sendemastsymbol. Findet kein erfolgreicher Empfang statt, so wird das DCF-Symbol verschwinden. Zur nächsten vollen Stunde wird jedoch ein erneuter Empfangsversuch gestartet.

KALENDEREINSTELLUNG:



Datum und Monat (24-Std.-Zeitformat)
Monat und Datum (12-Std.-Zeitformat)

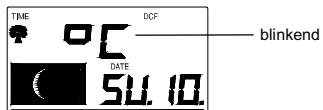


Die Kalendervoreinstellung der Wetterstation ist der 1.1. des Jahres 2022. Wird das funkgesteuerte DCF77-Zeitsignal empfangen, wird damit automatisch auch das Kalenderdatum auf den neuesten Stand gebracht. Ist kein DCF-Signalempfang möglich, so kann das Datum auf folgende Weise auch manuell eingestellt werden:

1. Die Jahreszahl beginnt zu blinken.
2. Stellen Sie mit der OUT/+/-Taste das Jahr ein (zwischen 2000 – 2099).
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Jahreszahl und zur Einstellung des Monats erneut die SET-Taste. Der Monat beginnt zu blinken.
4. Stellen Sie mit der OUT/+/-Taste den Monat ein.
5. Drücken Sie zur Bestätigung des Monats und zur Einstellung des Tagesdatums erneut die SET-Taste. Das Tagesdatum beginnt zu blinken.
6. Stellen Sie mit der OUT/+/-Taste das Tagesdatum ein.

7. Drücken Sie zur Bestätigung der Kalendereinstellung und zum Eintritt in den Modus Einstellung Temperaturanzeige °C/°F die SET-Taste ein weiteres Mal.

EINSTELLUNG TEMPERATURANZEIGE °C/°F:



Die Temperaturanzeige kann so eingestellt werden, dass die Temperaturdaten in °C oder °F ausgegeben werden (Voreinstellung °C):

1. Benützen Sie die OUT/+ -Taste, um zwischen °C oder °F umzuschalten.
2. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus Einstellung Luftdruck hPa / inHg die SET-Taste

EINSTELLUNG LUFTDRUCKANZEIGE hPa / inHg:



Die Luftdruckanzeige kann so eingestellt werden, dass der Relative Luftdruck in hPa oder inHg ausgegeben wird (Voreinstellung hPa).

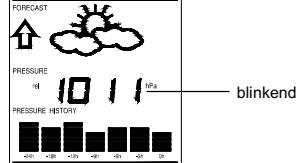
1. Benutzen Sie die OUT/+ -Taste, um zwischen "hPa" oder "inHg" umzuschalten.
2. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus Einstellung des Relativen Referenzluftdrucks die SET-Taste.

Hinweis:

Die Einheiten der Wettersymbol-Empfindlichkeit und der Luftdruckstatistik sind hiervon nicht betroffen. Sie werden stets in hPa ausgedrückt.

EINSTELLUNG DES RELATIVEN REFERENZLUFTDRUCKS:

Der Wert des Relativen Referenzluftdrucks beträgt in der Voreinstellung 1013 hPa (29,92 inHg). Er kann zur Höhenlagenkorrektur im Bereich von 960 – 1040 hPa (28,35 – 30,72 inHg) auf einen anderen Wert eingestellt werden.



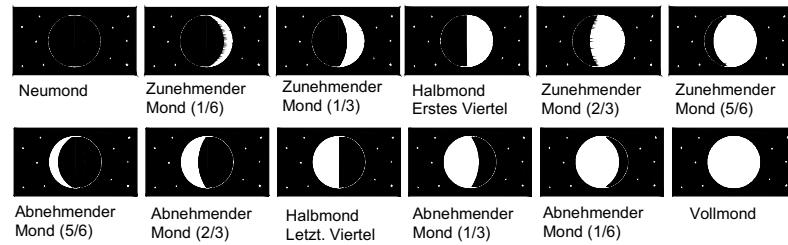
1. Der aktuelle Relative Referenzluftdruckwert beginnt zu blinken.
2. Benützen Sie die OUT/+ -Taste zur Erhöhung oder die IN-Taste zur Verminderung des Wertes. Stetes Drücken der Tasten bewirkt eine schnelle Weiterschaltung.
3. Drücken Sie zur Bestätigung des eingestellten Wertes und zum Eintritt in den Modus Einstellung der Schaltempfindlichkeit für die Wettervorhersagesymbole die SET-Taste.

VERLASSEN DES MANUELLEN EINSTELLMODUS:

Um den Manuellen Einstellmodus zu verlassen, kann während der manuellen Einstellung zu jedem Zeitpunkt einfach die CH-Taste gedrückt oder aber so lange gewartet werden, bis automatische Abschaltung erfolgt
Der Modus kehrt damit zur normalen Zeitanzeige zurück.

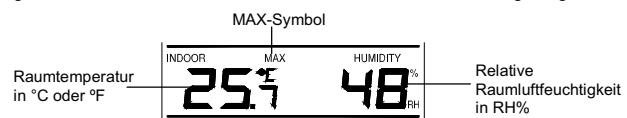
MONDPHASSENSYMBOL:

Das Mondphasensymbol auf der Wetterstation zeigt in Abhängigkeit der Kalendereinstellungen während des ganzen Jahres in den folgenden 12 Schritten die entsprechenden Mondphasen:



RAUMTEMPERATUR UND RELATIVE RAUMLUFTFEUCHTIGKEIT:

Raumtemperatur, Raumluftfeuchtigkeit sowie Raumkomfortstufe werden ständig automatisch auf den neuesten Stand gebracht und in der zweiten Sektion des LCD-Bildschirms angezeigt.



DIE KOMFORTSTUFENANZEIGE:

- Angenehm : Das Symbol eines heiteren Gesichts zeigt einen Raumtemperaturbereich zwischen 20°C und 25,9°C und eine Relative Raumluftfeuchtigkeit zwischen 45% und 65% an.
Unangenehm : Das Symbol eines betrübten Gesichts kennzeichnet alle Werte außerhalb jener der angenehmen Komfortstufe.

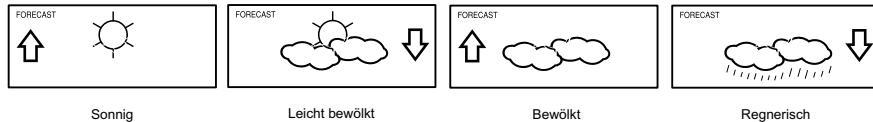
ANSICHT UND RÜCKSTELLUNG DER INNENRAUM-MESSWERTE:

1. Benutzen Sie die + -Taste, um zwischen den Anzeigen der aktuellen und gespeicherten minimalen und maximalen Raumtemperatur- und Raumlufteuchtigkeitswerte umzuschalten. Zeit und Datum der Datenspeicherung kommt gleichzeitig in der Zeit- und Kalendersektion des LCD-Bildschirms zur Anzeige (nur für Temperaturdaten). Drücken Sie:
Einmal zur Anzeige der maximalen Raumtemperatur- und Raumlufteuchtigkeitsdaten mit Zeit und Datum der Speicherung.
Zweimal zur Anzeige der minimalen Raumtemperatur- und Raumlufteuchtigkeitsdaten mit Zeit und Datum der Speicherung.
Dreimal zur Rückkehr zu der Anzeige der aktuellen Werte.
2. Während der Anzeige der minimalen oder maximalen Daten können die entsprechenden gespeicherten Werte sowie die Zeitpunkte der Speicherung durch Drücken und Halten der SET-Taste für etwa 3 Sekunden auf die aktuellen Temperatur- und Luftfeuchtigkeits- sowie Zeit- und Datumswerte zurück gesetzt werden.

Hinweis: Die minimalen oder maximalen Daten müssen individuell zurück gesetzt werden.

WETTERVORHERSAGE UND WETTERTENDENZ:**WETTERVORHERSAGESYMBOLE:**

Die Wettervorhersagesymbole in der dritten Sektion des LCD-Bildschirms werden in einer der folgenden Kombinationen angezeigt:



Bei plötzlichen oder größeren Schwankungen des Luftdrucks werden die Anzeigesymbole aktualisiert, um die Wetterveränderung anzuzeigen. Ändern sich die Anzeigesymbole nicht, dann hat sich entweder der Luftdruck nicht verändert oder die Veränderung ist so langsam eingetreten, dass sie von der Wetterstation nicht registriert werden konnte. Wenn die Anzeigesymbole Sonne oder Regen anzeigen, verändert sich die Anzeige auch dann nicht, wenn sich das Wetter bessert (Anzeige Sonnig) oder verschlechtert (Anzeige Regen), da die Anzeigesymbole bereits die beiden Extremsituationen darstellen.

Die Anzeigesymbole zeigen eine Wetterbesserung oder-verschlechterung an, was aber nicht unbedingt, wie durch die Symbole angegeben, Sonne oder Regen bedeutet. Ist das aktuelle Wetter zum Beispiel wolkig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss.

Hinweis:

Nach Grundeinstellung der Wetterstation sollten die Messwerte für die ersten 12 - 24 Stunden nicht beachtet werden, da die Station erst über diesen Zeitraum auf konstanter Meereshöhe Luftdruckdaten sammeln muss um eine genauere Vorhersage treffen zu können.

Wie bei jeder Wettervorhersage können auch hier keine absolut genauen Vorhersagen getroffen werden. Bedingt durch die verschiedenen Benutzungsmöglichkeiten, für die die Wetterstation ausgelegt ist, liegt die Genauigkeit der Wettervorhersage bei etwa 75%. In Gebieten mit häufigen plötzlichen Wetterwechseln (z.B. von Sonnig zu Regen) wird die Anzeige genauer sein als in Gebieten, in denen das Wetter relativ stabilist (z.B. meist Sonnig).

Wird die Wetterstation von einem Ort an einen anderen verlegt, der bedeutend höher oder tiefer liegt als der ursprüngliche Standort (zum Beispiel vom Erdgeschoss in das oberen Stockwerk des Hauses), so sollten wiederum die während der ersten 12 - 24 Stunden angezeigten Werte ignoriert werden. Dadurch wird gewährleistet, dass die Wetterstation die Verlegung nicht als Änderung des Luftdrucks wahnimmt, wenn es sich in Wirklichkeit nur um eine Änderung der Höhe des Standorts handelt.

WETTERTENDENZANZEIGE:

Die Wettertendenzanzeige in Form von Pfeilen (links und rechts neben den Wettersymbolen) arbeitet mit den Wettervorhersagesymbolen zusammen. Zeigt der Tendenz pfeil nach oben, so bedeutet dies einen Anstieg des Luftdrucks und somit eine zu erwartende Wetterbesserung. Zeigt der Pfeil nach unten, so bedeutet dies sinkenden Luftdruck und damit eine zu erwartende Wetterverschlechterung.

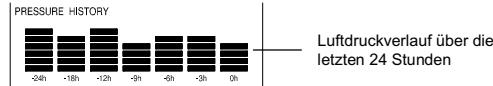
Zieht man dies in Betracht, kann man ersehen, wie sich das Wetter verändert hat und welche Veränderungen zu erwarten sind. Zeigt die Tendenzanzeige z. B. nach unten bei gleichzeitiger Anzeige der Symbole von Sonne und Wolken (Wolkig mit sonnigen Abschnitten), dann fand die letzte registrierte Wetteränderung während einer sonnigen Periode statt (nur das Symbol Sonne). Da die Tendenzanzeige nach unten zeigt, folgt daraus für die nächste Wetteränderung das Symbol Wolken mit Regen.

Hinweis:

Hat die Wettertendenzanzeige einmal eine Luftdruckänderung registriert, so wird sie permanent auf dem LCD-Bildschirm sichtbar bleiben.

LUFTDRUCKSTATISTIK (ELEKTRONISCHES BAROMETER MIT TRENDANZEIGE DES BAROMETRISCHEN DRUCKES)

Die dritte Sektion des LCD-Bildschirms zeigt die Werte des Relativen Luftdrucks sowie eine Luftdruckstatistik.



Die Balkengrafik zeigt den statistischen Luftdruckverlauf über die letzten 24 Stunden in 7 Schritten zum Zeitpunkt 0h, -3h, -6h, -9h, -12h, -18h und -24h an. Der Zeitpunkt "0h" repräsentiert den gespeicherten Luftdruckwert der aktuellen vollen Stunde. Die Balken stellen die Luftdruckwerte in "hPa" ($0, \pm 2, \pm 4, \pm 6$) zu

den entsprechenden Zeitpunkten dar. Die "0" in der Skalenmitte entspricht dem aktuellen Luftdruck und jede Abweichung (± 2 , ± 4 , ± 6) zeigt an, wie hoch oder niedrig der zurück liegende "hPa"-Wert im Vergleich zum aktuellen Luftdruck war.

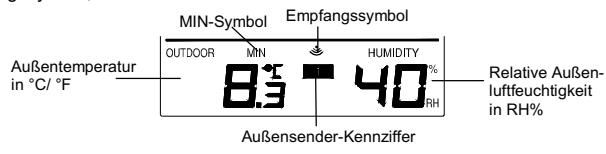
Steigen die Balken an, so bedeutet dies eine durchsteigenden Luftdruck verursachte Wetterbesserung. Fallende Balken bedeuten sinkenden Luftdruck und damit eine vom aktuellen Zeitpunkt "0h" zu erwartende Wetterverschlechterung.

Hinweis:

Für eine genaue barometrische Luftdrucktrendanzeige sollte die Wetterstation auf konstanter Meereshöhe betrieben werden. Das heißt, dass die Station z. B. nicht vom Erdgeschoss in die oberen Stockwerke des Hauses verlegt werden sollte. Sollte dennoch eine Verlegung an eine höher oder tiefer gelegene Örtlichkeit erfolgen, so ist die Anzeige für die nächsten 12 -24 Stunden zu ignorieren.

AUSSENTEMPERATUR UND RELATIVE AUSSENLUFTFEUCHTIGKEIT:

Die vierte Sektion des LCD-Bildschirms zeigt die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit, ein Empfangssymbol, die Außensender-Kennziffer sowie die minimalen oder maximalen Außenbereichsdaten.



ANSICHT UND RÜCKSTELLUNG DER AUSSENBEREICHSMESSDATEN:

1. Benützen Sie die OUT/+ -Taste, um zwischen den Anzeigen der aktuellen und gespeicherten minimalen und maximalen Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitswerte umzuschalten. Zeit und Datum der Datenspeicherung kommt gleichzeitig zur Anzeige (nur für Temperaturdaten). Drücken Sie:
Einmal zur Anzeige der maximalen Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsdaten mit Zeit und Datum der Speicherung.
Zweimal zur Anzeige der minimalen Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsdaten mit Zeit und Datum der Speicherung.
Dreimal zur Rückkehr zu der Anzeige der aktuellen Werte.
2. Während der Anzeige der minimalen oder maximalen Daten können die entsprechenden gespeicherten Werte sowie die Zeitpunkte der Speicherung durch Drücken und Halten der SET-Taste für etwa 3 Sekunden auf die aktuellen Temperatur- und Luftfeuchtigkeits- sowie Zeit- und Datumswerte zurück gesetzt werden.

Hinweis: Die minimalen oder maximalen Daten müssen individuell zurück gesetzt werden.

BEI BENUTZUNG VON MEHR ALS EINEM AUßENSENDER:

1. Zum Umschalten zwischen den einzelnen Außensendern drücken Sie die CH -Taste:
Ein Mal zur Anzeige des Senderkanals 3
Zwei Mal zur Anzeige des Senderkanals 2
Drei Mal zur Rückkehr zur Anzeige des Senderkanals 1

2. Benützen Sie zur Anzeige der minimalen und maximalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten des gewählten Außensenders die OUT/+ -Taste.
3. Zur Rückstellung der minimalen und maximalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten sowie der Zeiten von deren Speicherung drücken Sie die SET-Taste für etwa 3 Sekunden. Dies stellt die gespeicherten Minimal- und Maximaldaten auf die aktuellen Werte von Zeit, Datum, Temperatur und Luftfeuchtigkeit zurück. Die aktuell benützte Zeit ist die normal angezeigte Zeit und betrifft nicht die eingestellte Zeitzone des Geräts.

Hinweis:

Die minimalen und maximalen Daten müssen für jeden Außensender einzeln und separat zurückgestellt werden.

BATTERIETIEFSTANDSANZEIGE

Wenn die Batterien erneuert werden müssen, erscheint auf dem LCD ein Batteriesymbol als Batterietiefstandanzeige.

HINWEIS ZU DEN THERMO-HYGRO-AUSSENSENDERN:

Der Sendebereich der Thermo-Hygro-Außensender kann durch die Umgebungstemperatur beeinflusst werden. Bei kalten Temperaturen kann sich die Sendeentfernung vermindern. Ebenso ist eine Verminderung der Batterieleistung möglich. Beachten Sie dies bitte bei der Platzierung der Außensender.

433 MHz-EMPFANGSTEST:

Werden die Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsdaten nicht innerhalb von 3 Minuten nach der Grundeinstellung empfangen und angezeigt (oder zeigt die Außenbereichsanzeige der Wetterstation im normalen Betriebsmodus nur “- - .”), so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Abstand von Wetterstation und Außensender zu Störquellen wie z.B. Computermonitoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, den/die Thermo-Hygro-Außensender direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf der selben Frequenz (433 MHz) arbeitender Geräte wie z.B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf der selben Frequenz (433 MHz) arbeitende Geräte betreiben.

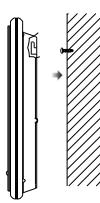
Hinweis:

Erfolgt eine korrekte Übertragung des 433 MHz-Signals, so sollten die Batteriefächer von Wetterstation und Außensendern nicht mehr geöffnet werden. Es könnten sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, so müssen zur Vermeidung von Übertragungsproblemen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe “Grundeinstellung” oben).

Die maximale Sendeentfernung vom Thermo-Hygro-Außensender zur Wetterstation beträgt im freien Feld etwa 100 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und deren Einflüssen abhängig. Ist trotz

Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, somüssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "Grundeinstellung" oben).

PLATZIERUNG DER WETTERSTATION:



Die Wetterstation bietet die option von Tischaufstellung oder Wandmontage. Bitte stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außenbereichsdaten an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden können.

Wandmontage wie folgt:

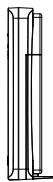
1. Schraube (nicht im Lieferumfang) an der gewünschten Stelle in die Wand drehen. Dabei den Schraubenkopf etwa 5 mm von der Wand abstehen lassen.
2. Wetterstation mit der Aufhängeöse an der Rückseite an der Schraube einhängen. Nach unten ziehen und darauf achten, dass die Wetterstation sicher an der Schraube einrastet.



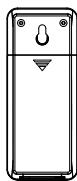
Ausklappbarer Tischständer:

Der ausklappbare Tischständer befindet sich auf der Rückseite der Wetterstation. Ziehen Sie den Ständer unterhalb des Batteriefachs nach hinten heraus und stellen Sie das Gerät an der gewünschten Ortlichkeit auf.

PLATZIERUNG DES THERMO-HYGRO-AUSSENSENDERS:



Der Außensender ist mit einer Aufhängeöhse ausgerüstet, die für die Wandmontage genutzt werden kann. Mithilfe des an der Unterseite des Außensenders fixierten Standfußes kann der Sender auch auf ebene Fläche aufgestellt werden.



Wandmontage wie folgt:

1. Befestigen Sie einen Nagel oder einen Haken an der gewünschten Stelle an einer Wand.
2. Hängen Sie die Aufhängeöhse des Thermo-Hygro-Außensender daran.

Hinweis:

Bevor Sie einen Nagel oder einen Haken fest montieren, platzieren Sie bitte alle Geräteteile an den gewünschten Aufstell- oder Montageorten und prüfen damit, ob die Außenbereichsdaten korrekt empfangen werden. Sollte dies nicht der Fall sein, so genügt in den meisten Fällen ein geringfügiges Verschieben der Montagestelle(n) für einen ausreichenden Signalempfang.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG:

- Extreme Temperatureinwirkungen, Vibrationen und Stoßbelastungen sollten vermieden werden, da dies zu Beschädigungen der Geräte und falschen Vorhersagen und Angaben führen kann.
- Reinigung von Anzeigen und Gehäusen nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine lösenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden, da diese LCD-Anzeigen sowie Gehäuse angreifen könnten.
- Geräte nicht in Wasser tauchen.
- Leistungsschwache Batterien sofort entnehmen, um ein Auslaufen und dadurch verursachte Folgeschäden zu verhindern. Zum Austausch nur Batterien des empfohlenen Typs verwenden.
- Reparaturbedürftige Geräte zum Händler bringen und dort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen. Öffnen des Gehäuses sowie eigene Reparaturversuche führen zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Gerät keinen extremen und plötzlichen Temperaturschwankungen aussetzen, da dies zu schnellem Wechsel der Anzeigangaben und damit zur Beeinträchtigung der Genauigkeit der Messwerte führt.

TECHNISCHE DATEN:

Temperaturmessbereich:

Innenraum	:	-9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung 14,2°F bis 139,8°F mit 0,1°F Auflösung (Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)
Außenbereich	:	-39,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung

	-39,8°F bis +139,8°F mit 0,1°F Auflösung (Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)
Raumlufteuchtigkeitsbereich	: 20% bis 95% mit 1% Auflösung (Anzeige "--" bei außerhalb dieser Strecke oder Raumtemperatur = OF.L)
Außenlufteuchtigkeitsbereich	: 1% bis 99% mit 1% Auflösung (Anzeige 1% wenn < 1% und 99% wenn > 99%)
Datenprüfintervalle:	
Raumtemperatur	: alle 15 Sekunden (s)
Raumlufteuchtigkeit	: alle 15 Sekunden (s)
Luftdruck	: alle 55 Minuten (m)
Außentemperatur und Außenlufteuchtigkeit	: CH1 = 57s, CH2 = 67s, CH3 = 79s
Sendebereich	: bis zu 100 m (im Freifeld)
Stromversorgung: (Alkali-Batterien empfohlen)	
Wetterstation	: 2 x 1,5 V-Batterie Typ Mignon AA, IEC LR6
Thermo-Hygro-Außensender	: 2 x 1,5 V-Batterie Typ Micro AAA, IEC LR03
Batterielebensdauer	: etwa 18 Monate
Abmessungen (L x B x H):	
Wetterstation	: 100 x 28 x 178 mm

Thermo-Hygro-Außensender : 39 x 25 x 97 mm

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

- Elektrischer und elektronischer Abfall enthält schädliche Substanzen. Die Entsorgung von Elektronikabfall in der freien Natur und/oder auf nicht genehmigten Schuttabladeplätzen zerstört nachhaltig die Umwelt.
- Zur Erlangung der Adressen legaler Schuttabladeplätze mit selektiver Abfallverwertung kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen und/oder regionalen Verwaltungsbehörden.
- Alle elektronischen Geräte müssen ab sofort dem Recycling zugeführt werden. Dazu muss jeder Anwender seinen aktiven Beitrag bei der Erfassung, dem Recycling und der Wiederverwendung von elektrischem oder elektronischem Abfall leisten.
- Die uneingeschränkte Entsorgung von Elektronikabfall schadet der öffentlichen Gesundheit und der Qualität der Umwelt.
- Elektronischer Abfall darf unter keinen Umständen mit dem normalen Restmüll entsorgt werden.
- Wie auf der Geschenkverpackung und auf dem Produkt vermerkt, ist es für den Anwender höchst empfehlenswert, die "Bedienungsanleitung" aufmerksam zu lesen.
- Hersteller und Händler übernehmen keine Verantwortung für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich daraus ergeben.
- Dieses Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit benutzt werden.

- Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch als Indikator des künftigen Wetters gedacht und liefert keine 100%-ige Genauigkeit. Die Wettervorhersagen dieses Gerätes sind als Anhaltswerte zu sehen und stellen keine absoluten genauen Voraussagen dar.
- Die technischen Daten dieses Gerätes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Diese Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung durch den Hersteller auch nicht auszugsweise vervielfältigt werden.



Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS 9040 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:
www.technoline.de/doc/4029665090405

Übertragungsfrequenz: 433 MHz
Maximale Sendeleistung: 4,7 dBm

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht

aus.

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



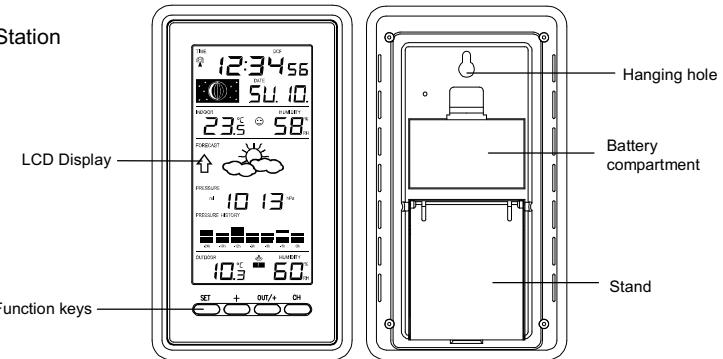
Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WEATHER STATION
Instruction Manual

INTRODUCTION:

Congratulations on purchasing this state-of-the-art weather station as an example of innovative design and quality piece of engineering. Providing radio controlled time, date, calendar, Moon phase, indoor and outdoor temperature, indoor and outdoor relative humidity, and air pressure history information, this unit will never keep you guessing on current and future weather conditions. Operation of this product is simple and straightforward. By reading this operating manual, the user will receive a better understanding of the weather station together with the optimum benefit of all it's features.

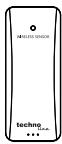
FEATURES:
The Weather Station



- DCF Radio controlled time with manual setting option
- Time reception ON/OFF (user selectable)
- 12/24 hour time display

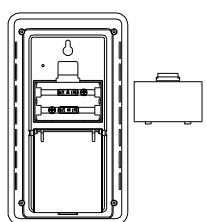
- Time zone option ±12 hours
- Weekday and day calendar display (year and month only in setting mode)
- Display 12 moon phases throughout the year
- Weather forecasting with weather tendency indicator
- Indoor comfort indicator
- Temperature display in °C/°F
- Indoor and outdoor temperature display with MIN/MAX records and time of reception
- Humidity data display as RH%
- Indoor and outdoor humidity display with MIN/MAX records
- Relative air pressure hPa/ inHg with adjustable reference value
- Relative air pressure history for the past 24 hours (electronic barometer with barometric pressure trend)
- Wireless transmission at 433 MHz
- Signal reception intervals at 4 seconds
- Can receive up to 3 outdoor transmitters
- Low battery indicator
- Table standing or wall mounting

The Outdoor Thermo-hygro Transmitter



- Remote transmission of outdoor temperature and humidity to weather station by 433 MHz
- Display alternately the outdoor temperature and humidity readings on LCD
- Shower proof casing
- Wall mounting case (Mounting at a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine)

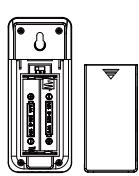
TO INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE WEATHER STATION



The weather station uses 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batteries. To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Insert finger or other solid object in the space at the bottom center of the battery compartment and lift up to remove the cover.
2. Insert batteries observing the correct polarity (see marking).
3. Replace compartment cover.

INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE THERMO-HYGRO TRANSMITTER
The thermo-hygro transmitter uses 2 x AAA, IEC LR03, 1.5V battery. To install and replace the batteries, please follow the steps below:



1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries, observing the correct polarity (see marking).
3. Replace the battery compartment cover on the unit.

Note:

In the event of changing batteries in any of the units, all units need to be reset by following the setting up procedures. This is because a random security code is assigned by the transmitter at start-up and this code must be received and stored by the Weather station in the first 3 minutes of power being supplied to it

BATTERY CHANGE:

It is recommended to replace the batteries in all units on an annual basis to ensure optimum accuracy of these units.



Please participate in the preservation of the environment. Return used batteries to an authorized depot.



SETTING UP

WHEN ONE TRANSMITTER IS USED

1. First, insert the batteries in the transmitter (see "How to install and replace batteries in the thermo-hygro outdoor transmitter" above).
2. Within 2 minutes of powering up the transmitter, insert the batteries in the weather station (see "How to install and replace batteries in the weather station" above). Once the batteries are in place, all segments of the LCD will light up briefly and a short signal tone will sound. Following the indoor temperature/humidity and the time as 0:00 will be displayed. If these information are not displayed on the LCD after 60 seconds, remove the batteries and wait for at least 60 seconds before reinserting them. Once the indoor data is displayed user may proceed to the next step.
3. After the batteries are inserted, the weather station will start receiving data signal from the transmitter. The outdoor temperature and humidity data should then be displayed on the Weather station. If this does not happen after 2 minutes, the batteries will need to be removed from both units and reset from step 1.
4. In order to ensure sufficient 433 MHZ transmission however, the distance between the weather station and the transmitter should not be more than 100 meters (see notes on "Positioning" and "433 MHz Reception").

Note:

In the event of changing batteries of the units, ensure the batteries do not spring free from the contacts. Always wait at least 1 minute after removing the batteries before reinserting, otherwise start up and transmission problems may occur.

WHEN MORE THAN ONE TRANSMITTER IS USED

1. User shall remove all the batteries from the Weather Station and transmitters, and wait 60 seconds.
2. Insert the batteries in the first transmitter.
3. Within 2 minutes of powering up the first transmitter, insert the batteries in the weather station. Once the batteries are in place, all segments of the LCD will light up briefly and a short signal tone will sound. Following the indoor temperature/humidity and the time as 0:00 will be displayed. If these information are not displayed on the LCD after 60 seconds, remove the batteries from both units and wait for at least 60 seconds before reinserting them.
4. The outdoor temperature and humidity data from the first transmitter (channel 1) should then be displayed on the weather station. Also, the signal reception icon will be displayed. If this does not happen after 2 minutes, the batteries will need to be removed from both units and reset from step 1.
5. Insert the batteries in the second transmitter as soon as the outdoor temperature and humidity readings from the first transmitter are displayed on the weather station.
Note : User shall insert the batteries into the second transmitter within 45 seconds after the weather station displays the information of the first transmitter.
6. The outdoor temperature and humidity from the second transmitter and the "channel 2" icon should

- then be displayed on the weather station. If this does not happen after 2 minutes, the batteries will need to be removed from all the units and reset from step 1.
7. Insert the batteries in the third transmitter as soon as the "channel 2" icon and outdoor data are displayed on the weather station. Then within 2 minutes, the channel 3 outdoor data from the third transmitter will be displayed and the channel icon will shift back to "1" once the third transmitter is successfully received. If this is not happen, user shall restart the setting up from step 1.
Note : User shall insert the batteries into the third transmitter within 45 seconds after the weather station displays the information of the first transmitter.
 8. In order to ensure sufficient 433 MHZ transmission however, the distance between the weather station and the transmitter should not be more than 100 meters (see notes on "Positioning " and "433 MHz Reception").

IMPORTANT:

Transmission problems will arise if the setting for additional sensors is not followed as described above. Should transmission problems occur, it is necessary to remove the batteries from all units and start again the set-up from step 1.

RESETTING

The weather station and the thermo-hydro transmitter need to be reset when one of the following conditions occur:

- Unsuccessful 433 MHz signal reception.

- Malfunction on the units.
- Batteries replacement.

For resetting, remove all batteries from the units. Wait at least for 1 minute before powering up the weather station again. Proceed from step 1 in "Setting Up".

DCF RADIO CONTROLLED TIME

The time base for the radio controlled time is a Cesium Atomic Clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig which has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. Your radio-controlled Weather Station receives this signal and converts it to show the precise time in summer or winter time.

The quality of the reception depends greatly on the geographic location. In normal cases, there should be no reception problems within a 1500 km radius of Frankfurt.

Once the outdoor data reception learning period is completed, the DCF tower icon in the clock display will start flashing in the upper left corner. This indicates that the clock has detected that there is a radio signal present and is trying to receive it. When the time code is received, the DCF tower becomes permanently lit and the time will be displayed.

DCF reception is done twice daily at 01:00, 02:00 and 03:00 am. If the reception is not successful at 03:00 am, then the next reception takes place the next hour and so on until 05:00 am, or until the reception is successful. If the reception is not successful at 05:00 am, then the next attempt will take place the next day at 01:00 am.

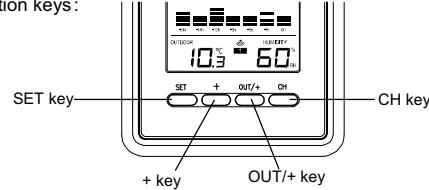
If the tower icon flashes, but does not set the time or the DCF tower does not appear at all, then please take note of the following:

- Recommended distance to any interfering sources like computer monitors or TV sets is a minimum of 1.5 - 2 meters.
- Within ferro-concrete rooms (basements, superstructures), the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window and / or point its front or back towards the Frankfurt transmitter.
- During night time, the atmospheric disturbances are usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation below 1 second.

FUNCTION KEYS:

Weather Station:

The weather station has 4 easy to use function keys:



SET key

- Press and hold the key to enter manual setting mode s: time zone, time reception ON/OFF, 12/24 hour display, manual time setting, calendar, temperature °C/°F, pressure hPa/inHg and relative pressure value
- Reset all MIN/MAX records

+ key

- Press to toggle between MAX/MIN and current indoor temperature / humidity data
- Decrease relative pressure value (within manual set mode)

OUT/+ key

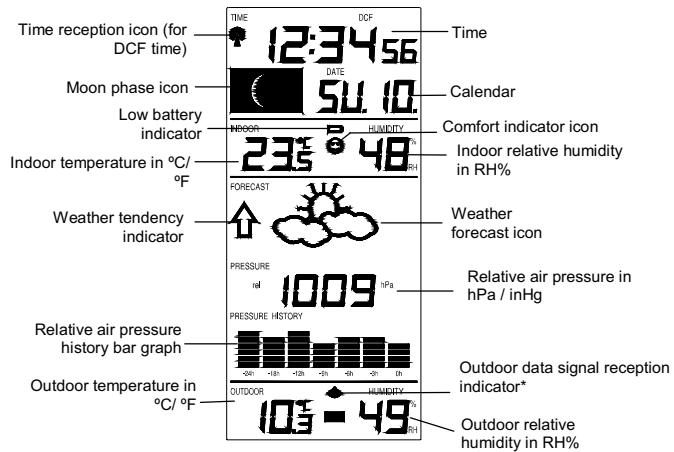
- Press shortly to toggle between MAX/MIN and current outdoor temperature/humidity data
- Increase, change, toggle all values in manual set mode

CH key

- Exit the manual set mode
- Switch among display of channels (if more than 1 transmitter is used)

LCD SCREEN

The LCD screen is split into 4 sections displaying the information for time/calendar/moon phase, indoor data, weather forecast and outdoor data.



* When the signal is successfully received by the weather station, the outdoor transmission icon will be switched on. (If not successful, the icon will not be shown on LCD). The user can then easily see whether the last reception was successful (icon on) or not (icon off). On the other hand, the short blinking of the icon shows that a reception is currently taking place.

MANUAL SETTINGS:

The following manual settings can be changed when pressing the SET key for:

- Time zone setting
- Time reception ON/OFF setting
- 12/24-hour format setting
- Manual time setting
- Calendar setting
- °C/°F temperature setting
- hPa / inHg pressure setting
- Relative air pressure setting

TIME ZONE SETTING:



The time zone default of the weather station is "0". To set a different time zone:

1. Press and hold the SET key until the digit starts flashing.
The current time zone value is flashing.
2. Use the OUT/+ key to set the time zone. The range runs from 0 to -12 and then runs from +12 back to 0 in consecutive 1-hour intervals.
3. Confirm with the SET key and enter the Time reception ON/OFF setting .

TIME RECEPTION ON/OFF SETTING:



In area where reception of the DCF time is not possible, the DCF time reception function can be turn OFF. The clock will then work as a normal Quartz clock. (Default setting is ON).

1. The digit "ON" will start flashing on the LCD.
2. Use the OUT/+ key to turn OFF the time reception function.
3. Confirm with the SET key and enter the 12/24-hour format setting.

Note:

If the Time Reception function is turn OFF manually , the clock will not attempt any reception of the DCF time as long as the Time Reception OFF function is activated.
The time reception icon and the "DCF" icon will not be displayed on the LCD.

12/24-HOUR FORMAT SETTING:



The hour display can be selected to show hours in 12-hour or 24-hour settings. (Default 24-Hour)

1. Use the OUT/+ key to toggle between "12H" or "24H".
2. Confirm with the SET key and enter the Manual time setting .

MANUAL TIME SETTING:

In case the Weather Station cannot detect the DCF-signal (for example due to disturbances, transmitting distance, etc.), the time can be manually set. The clock will then work as a normal Quartz clock.



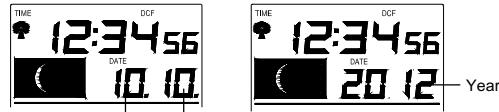
1. The hour digit will start flashing.
2. Use the OUT/+ key to set the hour.

3. Press again the SET key to set the minutes. The minute digits start flashing.
4. Use the OUT/+ key to set the minutes.
5. Confirm with the SET key and enter the Calendar setting.

Note:

The unit will still try and receive the signal at 01:00, 2:00 and 03:00 am despite it being manually set. When it does receive the signal, it will change the manually set time into the received time. During reception attempts the DCF tower icon will flash. If reception has been unsuccessful, then the DCF tower icon will not appear but reception will still be attempted the following day.

CALENDAR SETTING:



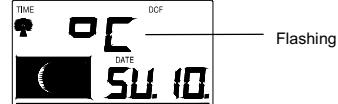
Date and month (24hr time format)
Month and date (12hr time format)

The date default of the weather station is 1. 1. 2022. Once the radio-controlled time signals are received, the date is automatically updated. However, if the signals are not received, the date can also be set manually.

1. The year starts flashing.
2. Use the OUT/+ key to set the year (between year 2000-2099).

3. Press the SET key again to confirm and to enter the month setting. The month starts flashing.
4. Use the OUT/+ key to set the month.
5. Press the SET key again to confirm and to enter the date setting mode. The date starts flashing.
6. Use the OUT/+ key to set the date.
7. Confirm all calendar settings with the SET key and enter the Temperature unit setting.

°C/°F TEMPERATURE SETTING:



The temperature display can be selected to show temperature data in °C or °F (Default °C).

1. Use the OUT/+ key to toggle between "°C" or "°F"
2. Confirm with the SET key and enter the Air pressure unit setting .

hPa / inHg PRESSURE UNIT SETTING:



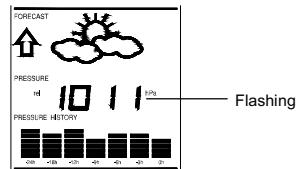
The pressure display can be selected to show relative air pressure in hPa or inHg (default is "hPa").

1. Use the OUT/+ key to toggle between "hPa" or "in Hg" unit
2. Confirm with the SET key and enter the Relative air pressure value setting .

Note: Units of weather icon sensitivity and air pressure history are not affected. They are always expressed in hPa.

RELATIVE AIR PRESSURE VALUE SETTING

The default relative pressure value is 1013 hPa (29.92 inHg). This can be manually set to another value within the range of 960 – 1040 hPa (28.35 – 30.72 in Hg) for a better reference.



1. The current relative pressure value will start flashing
2. Use the OUT/+ key to increment and IN key to decrement the value. Keep holding the key allows the value to advance faster.

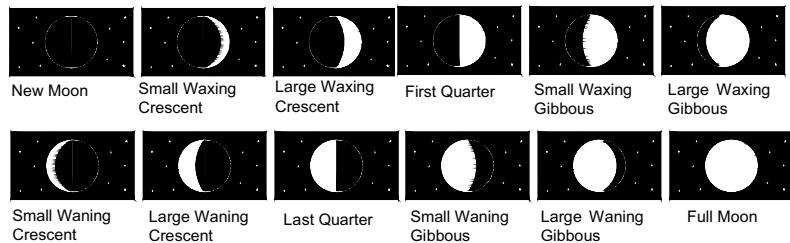
3. Confirm with the SET key and enter the Weather forecast icon sensitivity setting.

TO EXIT THE MANUAL SETTING MODE

To exit the manual setting mode anytime during the manual setting, press the CH key or wait for automatic timeout. The mode will return to normal time display.

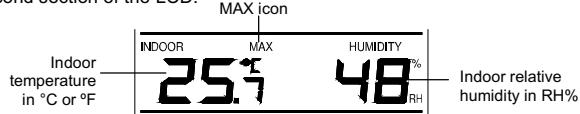
MOON PHASES SYMBOL

The Moon icon of the Weather station will also display all 12 Moon phases throughout the year according to the set calendar.



INDOOR RELATIVE HUMIDITY AND INDOOR TEMPERATURE:

The indoor temperature and humidity data, the indoor comfort indicator are automatically updated and displayed on the second section of the LCD.



THE COMFORT LEVEL INDICATOR:

Comfortable : A happy face icon indicating a temperature level between 20°C and 25.9°C and relative humidity reading between 45% and 65%.

Uncomfortable : A sad face icon indicating any value outside the comfortable range.

TOGGLING AND RESETTING THE INDOOR READINGS:

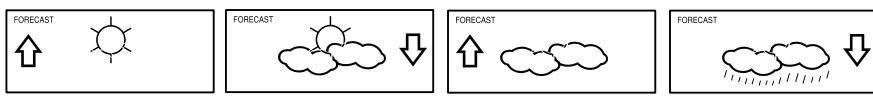
1. Press the + key to toggle between the indoor current, MAX/MIN temperature and humidity data. The time and dates of the recorded data will also be displayed in the time and calendar sections (for temperature data only).
Once to show the MAX indoor temperature and humidity data with the recorded time and date.
Twice to show the MIN indoor temperature and humidity data with the recorded time and date.
Three times to return to the current displayed values

- Once the MIN or MAX data is displayed, press and hold the SET key for 3 seconds to reset the respective MIN or MAX record to current temperature and humidity data, and current time, date display.
Note: The MIN or MAX data needs to be reset individually.

WEATHER FORECAST AND WEATHER TENDENCY:

WEATHER FORECASTING ICONS:

Weather icons in the third section of LCD can be displayed in any of the following combinations:



For every sudden or significant change in the air pressure, the weather icons will update accordingly to represent the change in weather. If the icons do not change, then it means either the air pressure has not changed or the change has been too slow for the Weather station to register. However, if the icon displayed is a sun or raining cloud, there will be no change of icon if the weather gets any better (with sunnyicon) or worse (with rainyicon) since the icons are already at their extremes.

The icons displayed forecasts the weather in terms of getting better or worse and not necessarily sunny or rainy as each icon indicates. For example, if the current weather is cloudy and the rainy icon is displayed, it

does not mean that the product is faulty because it is not raining. It simply means that the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rainy.

Note:

After setting up, readings for weather forecasts should be disregarded for the next 12-24 hours. This will allow sufficient time for the Weather station to collect air pressure data at a constant altitude and therefore result in a more accurate forecast.

Common to weather forecasting, absolute accuracy cannot be guaranteed. The weather forecasting feature is estimated to have an accuracy level of about 75% due to the varying areas the Weather station has been designed for use. In areas that experience sudden changes in weather (for example from sunny to rain), the Weather station will be more accurate compared to use in areas where the weather is stagnant most of the time (for example mostly sunny).

If the weather station is moved to another location significantly higher or lower than its initial standing point (for example from the ground floor to the upper floors of a house), discard the weather forecast for the next 12-24 hours. By doing this, the weather station will not mistake the new location as being a possible change in air-pressure when really it is due to the slight change of altitude.

WEATHER TENDENCY INDICATOR

Working together with the weather icons is the weather tendency indicators (located on the left and right sides of the weather icons). When the indicator points upwards, it means that the air-pressure is increasing

and the weather is expected to improve, but when indicator points downwards, the air-pressure is dropping and the weather is expected to become worse.

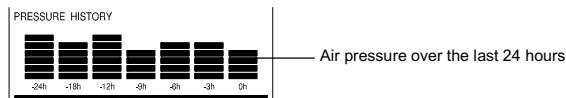
Taking this into account, one can see how the weather has changed and is expected to change. For example, if the indicator is pointing downwards together with cloud and sun icons, then the last noticeable change in the weather was when it was sunny (the sun icon only). Therefore, the next change in the weather will be cloudy with rain icons since the indicator is pointing downwards.

Note:

Once the weather tendency indicator has registered a change in air pressure, it will remain permanently visualized on the LCD.

AIR PRESSURE HISTORY (ELECTRONIC BAROMETER WITH BAROMETRIC PRESSURE TREND)

The third section of the LCD also shows the relative air pressure value and the air pressure history.



The bar chart indicates the air pressure history trend over the last 24 hours in 7 steps, 0h, -3h, -6h, -9h, -12h, -18h, and -24h. The "0h" represents the current full hour air pressure recording. The columns represent the

"hPa" (0, ±2, ±4, ±6) at specific time. The "0" in the middle of this scale is equal to the current pressure and each change (±2, ±4, ±6) represents how high or low in "hPa" the past pressure was compared to the current pressure.

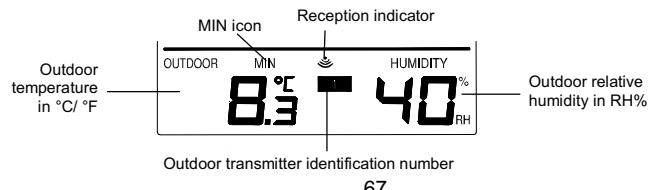
If the bars are rising it means that the weather is getting better due to the increase of air pressure. If the bars go down, it means the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse from the present time "0h".

Note:

For accurate barometric pressure trends, the weather station should operate at the same altitude for example, it should not be moved from the ground to the second floor of the house. Should the unit be moved to a new location, discard readings for the next 12- 24 hours.

OUTDOOR TEMPERATURE/HUMIDITY DATA

The fourth LCD section shows the outdoor temperature and humidity, the reception indicator, the transmitter identification number and the MIN/MAX outdoor data.



TOGGLING AND RESETTING THE OUTDOOR DATA

1. To toggle between the outdoor current, MAX/MIN temperature and humidity data and the times (for temperature data only) they were recorded press the OUT/+ key:
Once to show the MAX outdoor temperature and humidity data with the recorded time and date.
Twice to show the MIN outdoor temperature and humidity data with the recorded time and date.
Three times to return to the current displayed values.
2. Once the MIN or MAX data is displayed, press and hold the SET key for 3 seconds to reset the respective MIN or MAX record to current temperature and humidity data, and current time, date display.
Note: The MIN or MAX data needs to be reset individually.

TO VIEW THE MIN/MAX DATA FROM DIFFERENT TRANSMITTERS

When more than 1 transmitter used:

1. To toggle between transmitters, press the CH key:
Once to show transmitter 2
Twice to show transmitter 3
Three times to return to transmitter 1
2. Use OUT/+ key to view the MIN/MAX temperature and humidity data for the selected transmitter.
3. To reset the minimum and maximum temperature and humidity data, and the times at which they were recorded, press the SET key continuously for about 3 seconds. This will reset the MIN/MAX data recorded to the current time, date, temperature and humidity. The current time taken is the normal displayed time and does not regard the time zone set for the unit.

Note: the MIN/MAX data for each transmitter needs to be reset separately.

LOW BATTERY INDICATOR

Low battery indicator is displayed on the LCD when the batteries require changing.

ABOUT THE OUTDOOR TRANSMITTER

The range of the thermo-hygro transmitter may be affected by the temperature. At cold temperatures the transmitting distance may be decreased. Please bear this in mind when positioning the transmitters. Also the batteries may be reduced in power for the thermo-hygro transmitter.

CHECKING FOR 433 MHz RECEPTION

If the outdoor temperature and humidity data are not being received within three minutes after setting up (or outdoor display always show “- - -” in the outdoor section of the weather station during normal operation), please check the following points:

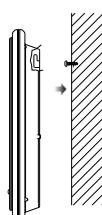
1. The distance of the weather station or transmitters should be at least 2 meters away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. Avoid placing the transmitters onto or in the immediate proximity of metal window frames.
3. Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the 433 MHz-signal frequency may prevent correct signal transmission or reception. Neighbors using electrical devices operating on the 433 MHz-signal frequency can also cause interference.

Note:

When the 433 MHz signal is received correctly, do not re-open the battery cover of either the transmitter or Weather station, as the batteries may spring free from the contacts and force a false reset. Should this happen accidentally then reset all units (see "Setting up" above) otherwise transmission problems may occur.

The transmission range is around 100 meters from the thermo-hygro transmitter to the Weather station (in open space). However, this depends on the surrounding environment and interference levels. If no reception is possible despite the observation of these factors, all system units have to be reset (see "Setting up" above).

POSITIONING THE WEATHER STATION



The weather station provides the option of table standing or wall mounting the unit. Before wall mounting, please check that the outdoor data can be received from the desired locations.

To wall mount:

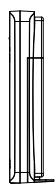
1. Fix a screw (not supplied) into the desired wall, leaving the head extended out by about 5mm.
2. Place the weather station onto the screw, using the hanging hole on the backside. Gently pull the weather station down to lock the screw into place.



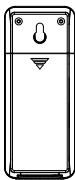
Foldout table stand:

The foldout table stand leg is located on the backside. Pull the stand out from the bottom center edge of the weather station, below the battery compartment. Once the foldout table stand is extended, place the weather station in an appropriate location.

POSITIONING THE THERMO-HYGRO TRANSMITTER:



The transmitter is supplied with a hanging hole that may be attached to a nail or hook attached on the wall. The transmitter can also be position on a flat surface by using the fixed stand on the bottom of the transmitter.



To wall mount:

1. Secure a nail or hook onto a desired wall.
2. Hang the remote thermo-hygro transmitter onto the nail or hook.

Note:

Before permanently fixing a nail or hook to a wall , place all units in the desired locations to check that the outdoor temperature reading is receivable. In event that the signal is not received, relocate the transmitters or move them slightly as this may help the signal reception.

CARE AND MAINTENANCE:

- Extreme temperatures, vibration and shock should be avoided as these may cause damage to the units and give inaccurate forecasts and readings.
- When cleaning the display and casings, use a soft damp cloth only. Do not use solvents or scouring agents as they may mark the LCD and casings.
- Do not submerge the units in water.
- Immediately remove all low powered batteries to avoid leakage and damage. Replace only with new batteries of the recommended type.
- Do not make any repair attempts to the units. Return it to their original point of purchase for repair by a qualified engineer. Opening and tampering with the units may invalidate their guarantee.

- Do not expose the units to extreme and sudden temperature changes, this may lead to rapid changes in forecasts and readings and thereby reduce their accuracy.

SPECIFICATIONS:

Temperature measuring range:

Indoor	: -9.9°C to +59.9°C with 0.1°C resolution 14.2°F to 139.8°F with 0.1°F resolution ("OF.L" displayed if outside this range)
Outdoor	: -39.9°C to +59.9°C with 0.1°C resolution -39.8°F to +139.8°F with 0.1°F resolution ("OF.L" displayed if outside this range)
Indoor humidity range	: 20% to 95% with 1% resolution (Display “-” if outside this range or temperature is OF.L)
Outdoor humidity range	: 1% to 99% with 1% resolution (Display "1%" <1% and "99%" > 99%)
Data checking intervals	
Indoor Temperature	: Every 15 seconds (s)
Humidity	: Every 15 seconds (s)
Air pressure checking interval	: Every 55 minutes (m)
Outdoor temperature and humidity data checking interval: CH1=57s, CH2=67s, CH3=79s	
Transmission range	: up to 100 meters (open space)

Power consumption: (alkaline batteries recommended)
Weather station : 2 x AA, IEC LR6, 1.5V
Thermo-hygro transmitter : 2 x AAA, IEC LR03, 1.5V
Battery life : up to 18 months
Dimensions (L x W x H):
Weather station : 100 x 28 x 178 mm
Thermo-hygro transmitter : 39 x 25 x 97 mm

LIABILITY DISCLAIMER

- The electrical and electronic wastes contain hazardous substances. Disposal of electronic waste in wild country and/or in unauthorized grounds strongly damages the environment
- Please contact your local or/and regional authorities to retrieve the addresses of legal dumping grounds with selective collection
- All electronic instruments must from now on be recycled. User shall take an active part in the reuse, recycling and recovery of the electrical and electronic waste.
- The unrestricted disposal of electronic waste may do harm on public health and the quality of environment.
- This product must however not be thrown in general rubbish collection points.
- As stated on the gift box and labeled on the product, reading the "User manual" is highly recommended for the benefit of the user.

- The manufacturer and supplier cannot accept any responsibility for any incorrect readings and any consequences that occur should an inaccurate reading take place.
- This product is not to be used for medical purposes or for public information.
- This product is only designed to be used in the home as indication of the future weather and is not 100% accurate. Weather forecasts given by this product should be taken only as an indication and not as being totally accurate.
- The specifications of this product may change without prior notice.
- This product is not a toy. Keep out of the reach of children.
- No part of this manual may be reproduced without written consent of the manufacturer.



Hereby, Technotrade declares that this product WS 9040 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665090405

Transmission frequency: 433 MHz
Maximum transmission power: 4.7 dBm

Environmental reception effects

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

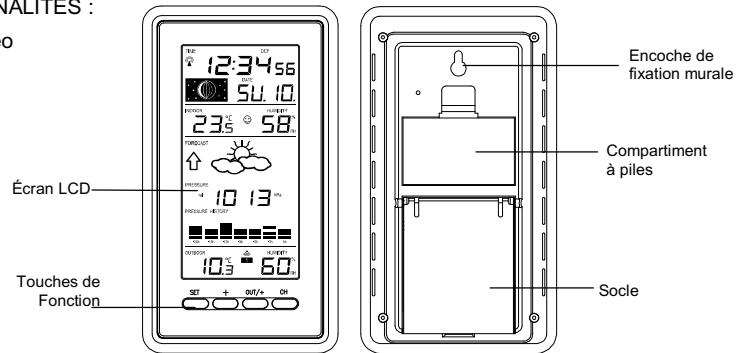
STATION MÉTÉO

Manuel d'Utilisation

INTRODUCTION:

Nous vous félicitons d'avoir choisi cette station météo de pointe, l'exemple même du design innovant et de la technique de qualité. L'appareil affiche l'heure radio-pilotée, le calendrier avec jour et date, les phases de la lune, les températures intérieure et extérieure, l'humidité relative intérieure et extérieure et l'historique de la pression atmosphérique. Cet appareil, d'utilisation simple, apportera plus de précision à vos prévisions météo. Pour mieux comprendre le fonctionnement de cette station météo et bénéficier pleinement de toutes ses fonctionnalités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.

FONCTIONNALITÉS :
Station Météo



- Heure radio-pilotée par signal DCF avec option de réglage manuel
- Activation/Désactivation (ON/OFF) de la réception du signal horaire
- Format d'affichage 12/24 H

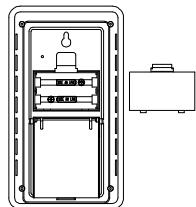
- Fuseau horaire ±12H
- Affichage du calendrier avec jour et date (année et mois seulement en mode réglage)
- Affichage de 12 phases de la lune sur l'année
- Prévisions météo avec indicateur de tendance
- Indicateur de confort intérieur
- Affichage des températures en °C/°F
- Affichage des températures intérieure et extérieure avec relevés MIN/MAX et l'heure et la date des relevés
- Humidité affichée en RH%
- Affichage de l'humidité intérieure et extérieure avec relevés MIN/MAX
- Pression atmosphérique relative en hPa/ inHg avec valeur de référence ajustable
- Historique de la pression atmosphérique relative sur les dernières 24 heures (baromètre électronique avec tendance de pression barométrique)
- Peut recevoir jusqu'à 3 transmetteurs extérieurs
- Transmission sans fil par ondes 433 MHz
- Intervalles de réception du signal : toutes les 4 secondes
- Témoin d'usure des piles
- Fixation murale ou sur socle

Emetteur extérieur thermo-hygro



- Transmission à distance de la température et de l'humidité extérieures vers la station météo par ondes 433 MHz
- Affiche en alternance la température et l'humidité extérieures sur son écran LCD
- Boîtier résistant à l'eau
- Support mural (Installer l'émetteur dans un lieu abrité. Eviter la pluie directe et les rayons du soleil)

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE LA STATION MÉTÉO

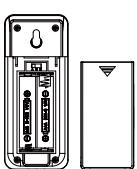


La station météo fonctionne avec 2 piles 1,5V de type AA, IEC LR6. Pour installer et remplacer les piles, veuillez procéder de la façon suivante :

1. Soulevez le couvercle pour le retirer.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage).
3. Replacez le couvercle du compartiment à piles.

INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DANS L'EMETT EUR EXTERIEUR

L'émetteur thermo-hygro fonctionne avec 2 piles AAA, IEC LR03, 1.5V. Pour les installer ou les remplacer suivez les étapes ci-dessous :



1. Retirez le couvercle.
2. Installez les piles en respectant les polarités(voir les indications).
3. Replacez le couvercle.

Note :

Lors du remplacement des piles de l'un des appareils, il est nécessaire de réinitialiser tous les appareils conformément aux procédures d'installation indiquées ci-dessus. En effet, un code de sécurité est attribué de façon aléatoire par l'émetteur au moment de la mise en fonction et ce code doit être reçu et stocké en mémoire par la station météo, et ce dans les 3 minutes qui suivent l'insertion des piles.

REPLACEMENT DES PILES :

Il est recommandé de remplacer toutes les piles annuellement afin d'assurer une précision optimale des relevés.



Participez à la protection de l'environnement. Rapportez les piles usagées à un centre de collecte.

INSTALLATION

LORSQU'UN ÉMETTEUR EST UTILISÉ :

1. Commencez par installer les piles dans l'émetteur (voir "Installation et remplacement des piles du transmetteur thermo-hygro" ci-dessus).
2. Dans les 2 minutes qui suivent la mise sous tension de l'émetteur, installez les piles dans la station météo (voir le paragraphe "Installation et remplacement des piles de la station météo" ci-dessus). Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'affichent brièvement. Ensuite, la température et l'humidité intérieures et l'heure (sous la forme « 0:00 ») s'affichent. Si ces informations ne s'affichent pas sur le LCD dans les 60 secondes qui suivent la mise en œuvre, retirez les piles et attendez au moins 60 secondes avant de les réinsérer. Une fois que les données intérieures sont affichées, passez à l'étape suivante.
3. Quand les piles sont installées, la station météo commence à recevoir le signal de l'émetteur. La température et l'humidité extérieures devrait alors s'afficher sur la station météo. Si ces données ne s'affichent pas dans les 2 minutes, retirez les piles de tous les appareils et recommencer à partir de l'étape 1.
4. Pour assurer une bonne transmission 433 MHz, la distance entre la station météo et l'émetteur ne doit pas excéder 100m en champ libre (voir les paragraphes "Mise en place" et "Réception 433 MHz").

Remarque :

Lors du remplacement des piles des appareils, vérifiez que les piles ne s'éjectent spontanément des contacts. Attendez toujours 1 minute entre le retrait des piles et leur réinsertion afin d'éviter des problèmes d'initialisation et de transmission.

QUAND PLUS D'UN ÉMETTEUR EST UTILISÉ :

1. Retirez toutes les piles de la station météo et des émetteurs et attendez 60 secondes.
 2. Installez ensuite les piles dans le premier émetteur.
 3. Dans les 2 minutes qui suivent la mise sous tension du premier émetteur, insérez les piles dans la station météo. Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement. Ensuite, la température et l'humidité intérieures et l'heure (sous la forme « 0:00 »), s'affichent. Si ces informations ne s'affichent pas sur le LCD dans les 60 secondes qui suivent, retirez les piles et attendez au moins 60 secondes avant de les réinsérer.
 4. La température et l'humidité extérieures du premier capteur (canal 1) devraient s'afficher sur la station météo. Si ces données ne s'affichent pas dans les 2 minutes qui suivent, retirez les piles de tous les appareils et recommencez à partir de l'étape 1.
 5. Dès que le relevé de température et d'humidité extérieures du premier émetteur s'affiche sur la station météo, vous pouvez installer les piles dans le deuxième émetteur.
- Note : Il est recommandé d'installer les piles dans le deuxième émetteur dans les 45 secondes qui suivent la réception et l'affichage des données du premier émetteur sur la station météo.

6. La température et l'humidité extérieures du deuxième émetteur et l'icône "canal 2" devraient s'afficher sur la station météo. Si ces informations ne s'affichent pas dans les 2 minutes qui suivent, retirez les piles de tous les appareils et recommencez à partir de l'étape 1.
7. Installez les piles dans le troisième émetteur dès que l'icône "canal 2" et les données extérieures correspondantes s'affichent sur la station météo. Dans les 2 minutes qui suivent, les données extérieures du troisième émetteur « canal 3 » devraient s'afficher et le canal retourner à "1". Si ce n'est pas le cas, recommencez la mise en oeuvre à partir de l'étape 1 .
Note : Il est recommandé d'installer les piles dans le troisième émetteur dans les 45 secondes qui suivent la réception et l'affichage des données du premier émetteur sur la station météo ou immédiatement après la fin de la réception du second émetteur.
8. Pour assurer une bonne transmission 433 MHz, la distance entre la station météo et le/les émetteur(s) ne doit pas excéder 100m en champ libre (voir les para graphes "Installation" et "Réception 433 MHz").

IMPORTANT:

Des problèmes de transmission se produiront si les capteurs supplémentaires ne sont pas intégrés de la façon indiquée ci-dessus. En cas de problèmes de transmission, retirer les piles de tous les appareils et recommencez à partir de l'étape 1.

RÉINITIALISATION

La station météo et le transmetteur thermo-hygro doivent être réinitialisés dans les conditions suivantes :

- Échec de réception du signal 433 MHz.

- Dysfonctionnement de l'un des appareils.
- Remplacement des piles.

Pour effectuer une réinitialisation, retirez toutes les piles de tous les appareils. Attendez au moins 1 minute avant de remettre la station météo sous tension. Procédez ensuite comme indiqué à partir de l'étape 1 du paragraphe "Installation".

L'HEURE RADIO-PILOTEE

Le signal pour l'heure radio-pilotée est basé sur une horloge atomique au césum exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, exacte à une seconde en un million d'années. L'heure est codée, puis émise depuis Mainflingen, près de Francfort, sur la fréquence DCF-77 (77.5 kHz) dans un rayon d'environ 1500 km. Votre station météo radio-pilotée reçoit ce signal et le convertit pour afficher l'heure exacte, été comme hiver.

La qualité de réception dépend de la situation géographique. En temps normal, il ne doit pas y avoir de problème de réception dans un rayon de 1500km autour de Francfort.

Lorsque la réception des données extérieures est terminée, l'icône de la tour DCF commence à clignoter dans l'angle supérieur gauche. Ceci indique que l'horloge a détecté la présence du signal et tente de le recevoir. Lorsque le code horaire a été reçu, l'icône DCF reste allumée et l'heure radio-pilotée est affichée.

La réception DCF est captée deux fois par jour à 01:00, 02:00 et 03:00 du matin. Si la réception ne réussit pas à 03:00, un nouvel essai a lieu à l'heure suivante et toutes les heures jusqu'à 05:00 ou jusqu'à ce que la réception réussisse. Si la réception ne réussit pas à 05:00, un nouvel essai a lieu le lendemain à 01:00.

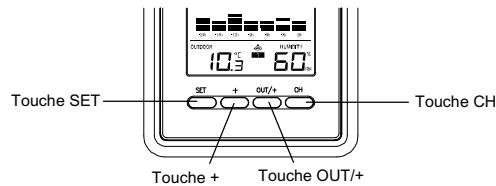
Si l'icône de la tour clignote mais que l'heure ne s'affiche pas, ou si la tour DCF n'apparaît pas du tout, veuillez suivre les recommandations suivantes :

- L'écart avec des sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs ne doit pas être inférieur à 1,5 à 2 mètres.
- Dans des pièces construites en béton armé (sous-sols, bâtiments), la réception est naturellement plus faible. Dans des cas extrêmes, placez l'appareil près d'une fenêtre et/ou orientez-en la façade ou l'arrière en direction de l'émetteur de Francfort.
- La nuit, les perturbations atmosphériques sont moindres et la réception est donc possible dans la plupart des cas. Une seule réception quotidienne est suffisante pour maintenir la précision sous 1 seconde

TOUCHES DE FONCTION :

Station Météo :

La station météo dispose de 4 touches de fonction faciles d'utilisation :



Touche SET

- Maintenez la touche enfoncee pour accéder aux réglages manuels suivants : fuseau horaire réception du signal horaire ON/OFF (activé/e/désactivée), affichage 12/24H, réglage manuel de l'heure, calendrier, unités de température °C/°F, unités de pression hPa/inHg et valeur de la pression relative
- Permet de réinitialiser tous les relevés MIN/MAX

Touche +

- Appuyez sur cette touche pour basculer entre les relevés MAX/MIN et actuels de la température/humidité intérieures
- Permet de diminuer la valeur de la pression relative (lors du réglage manuel)

Touche OUT/+

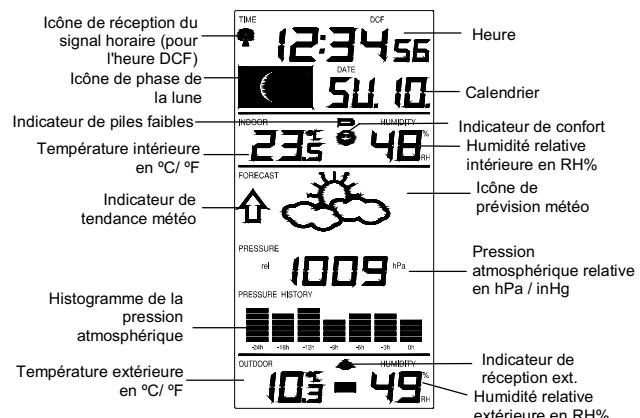
- Appuyez sur cette touche pour basculer entre les relevés MAX/MIN et actuels de la température/humidité extérieures
- Permet d'augmenter, de modifier et de basculer entre les valeurs lors du réglage manuel

Touche CH

- Permet de quitter les réglages manuels
- Permet de basculer entre l'affichage des canaux (dans le cas d'émetteurs multiples)

ECRAN LCD

L'écran LCD est divisé en 4 sections affichant les informations heure/calendrier/réveil/phases de la lune/données intérieures/prévisions météo et données extérieures



* Lorsque le signal est réceptionné par la station météo, l'indicateur de réception du signal extérieur reste affiché à l'écran (l'icône ne sera pas affichée si la réception échoue). L'utilisateur peut ainsi s'assurer de la bonne réception du signal (icône affichée) ou de l'échec de réception (icône absente). Un signal de réception qui clignote indique une réception en cours des données extérieures.

RÉGLAGES MANUELS :

Une pression continue sur la touche SET permet l'accès aux réglages manuels suivants :

- Fuseau horaire
- Réception du signal horaire ON/OFF (activée/désactivée)
- Format 12/24H
- Réglage manuel de l'heure
- Calendrier
- Unités de température °C/°F
- Unités de pression hPa / inHg
- Pression atmosphérique relative

FUSEAU HORAIRE :

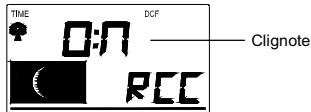


Clignote

Le fuseau horaire par défaut de la station météo est "0". Pour sélectionner un fuseau horaire différent :

1. Appuyez sur la touche SET jusqu'à ce que le chiffre clignote.
Le fuseau horaire actuel clignote.
2. Réglez le fuseau horaire à l'aide de la touche OUT/+ . Les fuseaux horaires vont de 0 à -12, puis de +12 à 0 à intervalles de 1 heure.
3. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage de la Réception du Signal Horaire ON/OFF (activée/désactivée) .

RÉCEPTION DU SIGNAL HORAIRE ON/OFF (ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE) :



Dans les régions où la réception du signal DCF-77 est impossible, la fonction de réception du signal horaire peut être désactivée (OFF). L'horloge fonctionnera alors comme une horloge à quartz normale. (Le réglage par défaut est Activée (ON)).

1. Le mot "ON" clignote à l'écran LCD.
2. Désactivez (OFF) la réception du signal horaire à l'aide de la touche OUT/+ .
3. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage du Format 12/24H .

Remarque :

Si la fonction de réception du signal DCF est désactivée manuellement, l'horloge ne tentera pas de réceptionner le signal horaire, et ce tant que la fonction de réception de l'heure restera désactivée (OFF). L'icône de réception du signal horaire et l'icône "DCF" ne seront alors pas affichées à l'écran.

FORMAT 12/24H :



L'heure peut être affichée au format 12 H ou 24 H (24H par défaut)

1. Basculez entre les formats "12H" et "24H" à l'aide de la touche OUT/+.
2. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage Manuel de l'Heure .

RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE :

Dans le cas où la station météo ne détecterait pas le signal DCF, (perturbations, rayon de réception etc.), l'heure peut être réglée manuellement. L'horloge fonctionne alors comme une horloge à quartz classique.

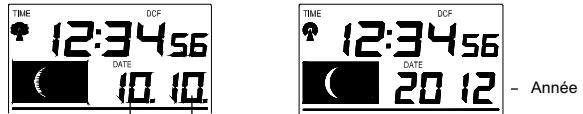


1. Le chiffre de l'heure clignote.
2. Réglez l'heure à l'aide de la touche OUT/+.
3. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche SET pour passer aux réglages des minutes.
4. Le chiffre des minutes clignote.
5. Réglez les minutes à l'aide de la touche OUT/+.
6. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage du Calendrier .

Remarque :

L'appareil tentera toujours de réceptionner le signal horaire bien que l'heure ait été réglée manuellement. A réception du signal, l'heure réglée manuellement sera remplacée par l'heure reçue. Pendant les tentatives de réception, l'icône de la tour DCF clignote. Si la tentative échoue, l'icône de la tour DCF disparaît. Une nouvelle réception sera tentée de nouveau le lendemain.

CALENDRIER :



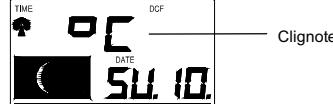
Date et mois (format 24H)
Mois et date (format 12H)

- Année

La date par défaut de la station météo est 1. 1. de l'année 2022. Dès que le signal radio piloté est reçu, la date est mise à jour automatiquement. Si le signal n'est pas reçu, la date peut également être réglée manuellement.

1. L'année clignote.
2. Réglez l'année à l'aide de la touche OUT/+ (entre 2000 et 2099).
3. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage du mois. Le mois clignote.
4. Réglez le mois à l'aide de la touche OUT/+.
5. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage de la date. La date clignote.
6. Réglez la date à l'aide de la touche OUT/+.
7. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer tous les réglages du Calendrier et passer au réglage des Unités de Température .

UNITES DE TEMPERATURE °C/F :



L'affichage des températures peut se faire en°C ou en°F (°C par défaut).

1. Basculez entre °C et °F à l'aide de la touche OUT/+.

2. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage des Unités de Pression Atmosphérique.

UNITÉS DE PRESSION hPa / inHg :



La pression atmosphérique relative peut être affichée en hPa ou inHg ("hPa" par défaut).

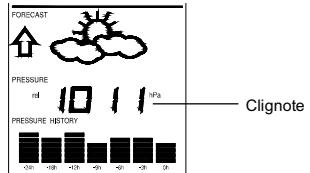
1. Basculez entre les unités "hPa" et "inHg" à l'aide de la touche OUT/+
2. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage de la Valeur de la Pression Atmosphérique Relative .

Remarque :

Les unités de sensibilité de l'icône météo et l'historique de la pression atmosphérique restent inchangées, même si un réglage de l'unité d'affichage de la pression est effectué. Elles sont toujours en hPa.

VALEUR DE LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE RELATIVE

La valeur par défaut de la pression atmosphérique relative est 1013 hPa (29.92 inHg). Cette valeur peut être remplacée manuellement par une autre valeur dans la plage 960 – 1040 hPa (28.35 – 30.72 inHg) pour une meilleure référence.



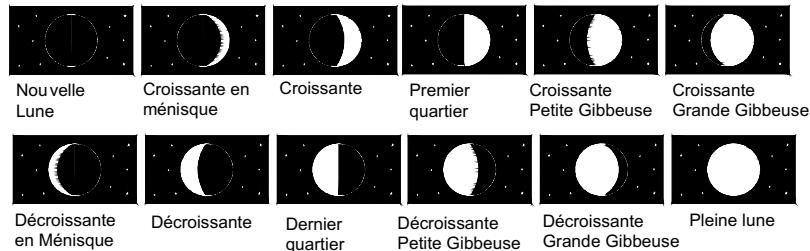
1. La valeur actuelle de la pression atmosphérique relative clignote
2. Augmentez ou diminuez la valeur à l'aide des touches OUT/+ et IN. Accélérez la modification en maintenant les touches enfoncées.
3. Appuyez brièvement sur la touche SET pour confirmer et passer au réglage de la Sensibilité de l'icône de Prévision Météo .

POUR QUITTER LA FONCTION DE RÉGLAGE MANUEL

Pour quitter la fonction de réglage manuel à tout moment pendant les réglages, appuyez sur la touche CH ou attendez la temporisation automatique. L'écran revient à l'affichage principal de l'heure.

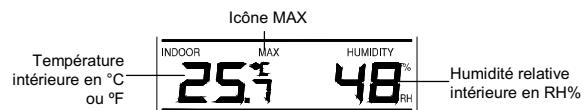
SYMBOLES DES PHASES DE LA LUNE

La station météo affiche également les 12 phases de la lune sur l'année, en fonction du calendrier.



HUMIDITÉ RELATIVE ET TEMPÉRATURE INTÉRIEURES :

Les données de température et d'humidité intérieures et l'indicateur de confort intérieur sont automatiquement mises à jour et affichés à la deuxième section de l'écran LCD.



INDICATEUR DE CONFORT INTÉRIEUR :

Confortable : Une icône souriante indique une température entre 20°C et 25,9°C et une humidité relative entre 45% et 65%.

Inconfortable : Une icône triste indique des valeurs en dehors de la plage de confort.

BASCULEMENT ENTRE RELEVÉS INTÉRIEURS ET RÉINITIALISATION :

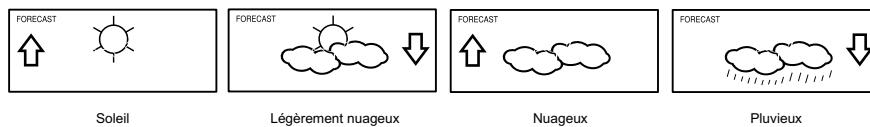
1. Appuyez sur la touche + pour basculer entre le relevés MAX/MIN et actuels de température et d'humidité intérieures. L'heure et la date des relevés seront également affichées aux sections heure et calendrier de l'écran (correspondant aux données de température uniquement).
 - Appuyez une fois sur la touche + pour afficher les relevés MAX de température et d'humidité intérieures avec l'heure et la date des relevés.
 - Appuyez deux fois sur la touche + pour afficher les relevés MIN de température et d'humidité intérieures avec l'heure et la date des relevés.
 - Appuyez trois fois sur la touche + pour revenir à l'affichage des valeurs actuelles
2. Lorsque le relevé MIN ou MAX est affiché, appuyez sur la touche SET pendant 3 secondes pour réinitialiser le relevé MIN ou MAX respectif aux valeurs de température et d'humidité actuelles avec l'heure et la date actuelles.

Remarque : Les relevés MIN et MAX doivent être réinitialisés séparément.

PRÉVISIONS ET TENDANCE MÉTÉO :

ICÔNES DE PRÉVISION MÉTÉO :

Les icônes météo de la troisième section de l'écran LCD peuvent être affichées dans les combinaisons suivantes :



A chaque changement brusque ou conséquent de la pression atmosphérique, les icônes seront mises à jour pour refléter le changement des conditions météo. Si les icônes ne changent pas, cela indique soit que la pression atmosphérique n'a pas changé, soit que le changement a été trop lent pour être pris en compte par la station météo. Notez que dans le cas des icônes soleil et pluvieux, elles ne changeront pas en cas d'amélioration (soleil) ou de détérioration (pluvieux) du temps car elles représentent déjà les extrêmes.

Les icônes prévoient les changements de temps en termes d'amélioration ou de détérioration, et ne prévoient pas forcément la pluie ou le soleil comme chaque icône l'indique. Par exemple, s'il fait un temps nuageux et l'icône pluvieux s'affiche, l'absence de pluie n'indique pas un défaut de l'appareil mais simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'une détérioration des conditions est anticipée, sans qu'il pleuve forcément.

Remarque :

Les relevés des prévisions météo ne doivent pas être pris en compte pendant les 12 à 24 premières heures qui suivent la mise en oeuvre. En effet, la station météo a besoin de collecter les données sur la pression atmosphérique à altitude constante afin de pouvoir produire des relevés précis.

Comme pour toute prévision météo, l'exactitude absolue ne peut être garantie. La précision de la fonction de prévision météo est estimée à environ 75%, compte tenu des divers endroits pour lesquels l'utilisation de la station météo est prévue. Dans les endroits où les changements de temps sont brusques (par exemple soleil suivi de pluie), les relevés de la station météo seront plus précis que dans les endroits où le temps reste constant la plupart du temps (par exemple soleil quasi-constant).

Si vous déplacez la station météo vers un endroit à plus haute ou plus basse altitude par rapport à son emplacement d'origine (par exemple du rez-de-chaussée au premier étage d'une maison), ne tenez pas compte des relevés de prévision météo pendant les prochaines 12 à 24 heures. Ceci évitera que la station météo ne prenne ce déplacement pour un changement de pression atmosphérique, celui-ci étant dû au léger changement d'altitude.

INDICATEUR DE TENDANCE

Les indicateurs de tendance, (situés à gauche et à droite des icônes météo) fonctionnent en tandem avec ces derniers. Lorsque l'indicateur est tourné vers le haut, la pression atmosphérique augmente et une amélioration du temps est attendue ; par contre lorsque l'indicateur est tourné vers le bas, la pression atmosphérique diminue et une détérioration est attendue.

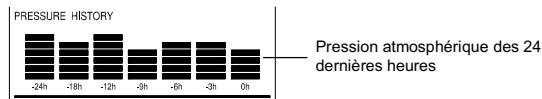
Ces informations témoignent des modifications antérieures des conditions météo et des modifications à venir. Par exemple, si l'indicateur est tourné vers le bas et que les icônes soleil et nuageux sont affichées, le dernier changement important du temps s'est produit lorsqu'il faisait beau (icône soleil uniquement). Donc, le prochain changement sera l'affichage des icônes nuageux et pluvieux, puisque l'indicateur est tourné vers le bas.

Remarque :

Lorsque l'indicateur de tendance a enregistré un changement de pression atmosphérique, la flèche reste affichée à l'écran.

HISTORIQUE DE LA PRESSION ATMOSPHÉRIQUE (BAROMÈTRE ÉLECTRONIQUE AVEC TENDANCE DE PRESSION BAROMÉTRIQUE)

La troisième section de l'écran LCD indique également la valeur de la pression atmosphérique relative et l'historique de la pression atmosphérique.



L'histogramme représente l'historique de la tendance de la pression atmosphérique pendant les dernières 24 heures en 7 étapes, 0h, -3h, -6h, -9h, -12h, -18h, et -24h. Le relevé "0h" représente la pression atmosphérique pour l'heure complète en cours. Les colonnes représentent les "hPa" ($0, \pm 2, \pm 4, \pm 6$) à l'heure spécifique. Le "0" au milieu de l'échelle est égal à la pression atmosphérique actuelle et chaque changement ($\pm 2, \pm 4, \pm 6$) indique la hausse ou la baisse de la pression atmosphérique en "hPa" par rapport à la pression atmosphérique actuelle.

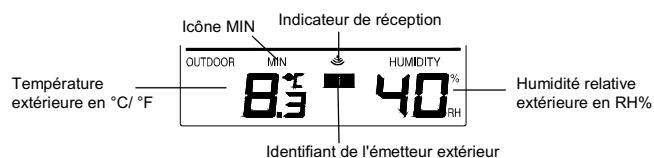
Si les barres montent, cela indique une amélioration du temps car la pression atmosphérique augmente. Si les barres descendent cela indique une baisse de pression atmosphérique et une détérioration du temps à partir de ce moment "0h".

Remarque :

Pour assurer des relevés de tendance de pression barométrique précis, la station météo doit fonctionner à altitude constante ; par exemple, elle ne doit pas être déplacée du rez-de-chaussée au deuxième étage d'une maison. En cas de délocalisation, ne prenez pas en compte les relevés pour les 12 à 24 heures à suivre.

DONNÉES DE TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ EXTÉRIEURES

La quatrième section de l'écran LCD affiche la température et l'humidité extérieures, l'indicateur de réception, l'identifiant de l'émetteur et les relevés MIN/MAX extérieurs.



BASCULEMENT ENTRE DONNÉES EXTÉRIEURES ET RÉINITIALISATION

1. Appuyez sur la touche OUT/+ pour basculer entre le relevés MAX/MIN et actuels de température et d'humidité extérieures et l'heure et la date des relevés (correspondants aux données de température uniquement).
 - Appuyez une fois sur la touche OUT/+ pour afficher les relevés MAX de température et d'humidité extérieures avec l'heure et la date des relevés.
 - Appuyez deux fois sur la touche OUT/+ pour afficher les relevés MIN de température et d'humidité extérieures avec l'heure et la date des relevés.
 - Appuyez trois fois sur la touche OUT/+ pour revenir à l'affichage des valeurs actuelles.

2. Lorsque le relevé MIN ou MAX est affiché, appuyez sur la touche SET pendant 3 secondes pour réinitialiser le relevé MIN ou MAX respectif aux valeurs de température et d'humidité actuelles, avec l'heure et date actuelles.

Remarque : Les relevés MIN et MAX doivent être réinitialisés séparément.

QUAND PLUS D'UN EMETTEUR EST UTILISE:

1. Pour alterner entre les émetteurs, appuyer sur la touche CH:
 - Une fois pour afficher l' émetteur 2.
 - Deux fois pour afficher l' émetteur 3.
 - Trois fois pour retourner à l'émetteur 1.
2. Utiliser la touche OUT/+ pour afficher les données MIN/MAX de température et d'humidité de l'émetteur sélectionné.
3. Pour ré-initialiser les données minimum et maximum de température et d'humidité, et l'heure à laquelle elles ont été enregistrées, appuyer sans lâcher sur la touche SET pendant 3 secondes. Ceci ré-initialisera les données MIN/MAX enregistrées à l'heure, la date, la température et l'humidité actuelles. L'heure actuelle considérée est l'heure d'affichage normale et ne concerne pas le fuseau horaire réglé pour l'appareil.

Note: les données MIN/MAX de chaque émetteur doivent être ré-initialisées séparément.

TEMOIN DE PILES FAIBLES

Un témoin de piles faibles s'affiche sur le LCD quand il est nécessaire de changer les piles.

A PROPOS DU TRANSMETTEUR EXTÉRIEUR

La portée du transmetteur thermo-hygro peut être influencée par la température ambiante. Les températures froides peuvent réduire le rayon d'émission. Veuillez prendre cette information en compte lors du positionnement du(des émetteur(s). La durée de vie des piles de l'émetteur thermo-hygro peut également être affectée.

VÉRIFICATION DE LA RÉCEPTION 433 MHz

Si les données de température et d'humidité extérieures ne sont pas reçues dans les trois minutes suivant la mise en oeuvre (ou si l'affichage extérieur affiche en permanence “--” dans la section extérieure de la station météo de l'affichage principal), veuillez vérifier les points suivants :

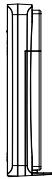
1. L'écart entre la station météo ou les transmetteurs et les sources d'interférences telles qu'écrans d'ordinateur ou téléviseurs ne doit pas être inférieur à 2 mètres.
2. Évitez de placer la station météo sur ou à proximité immédiate d'huissières en métal.
3. L'utilisation d'appareils électriques tels que casques ou enceintes audio fonctionnant sur la même fréquence de signal (433 MHz) peuvent entraver la bonne transmission et réception du signal.
L'utilisation dans le voisinage d'appareils électriques fonctionnant sur la fréquence de 433 MHz peut également provoquer des interférences.



Socle rabattable :

Le socle rabattable est situé au dos du boîtier. Dépliez le socle et soulevant sa partie basse. Une fois le socle déplié, placez la station météo dans un emplacement approprié.

MISE EN PLACE DE L'EMETTEUR THERMO-HYGRO:



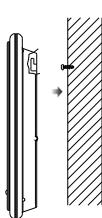
L'émetteur a une hauteur de suspension qui peut être accrochée à un clou ou à un crochet sur le mur. Vous pouvez également placer l'émetteur sur une surface plane en utilisant le support fixé à la base de l'émetteur.

Remarque :

Lorsque le signal 433 MHz est correctement réceptionné, n'ouvrez ni le compartiment à piles de la station météo ni celui de l'émetteur, car les piles peuvent être éjectées par accident et provoquer une remise à zéro imprévue. Dans ce cas, réinitialisez tous les appareils (voir le paragraphe Installation ci-dessus) et évitez ainsi des problèmes de transmission.

Le rayon d'émission de l'émetteur Thermo/Hygro est d'environ 100 mètres (en champ libre). Cependant, ce rayon dépend de l'environnement local et des niveaux d'interférences. Si, malgré ces précautions, aucune réception n'est possible, tous les appareils du système devront être réinitialisés (voir le paragraphe "Installation" ci-dessus).

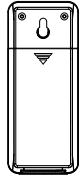
POSITIONNEMENT DE LA STATION MÉTÉO



La station météo peut être positionnée sur socle ou fixée au mur. Avant de procéder à une fixation murale, vérifiez que les données extérieures peuvent être réceptionnées depuis les emplacements sélectionnés.

Fixation murale :

1. Vissez une vis (non-fournie) dans le mur choisi, en laissant dépasser la tête d'environ 5 mm.
2. Placez la station météo sur la vis à l'aide de l'encoche prévue au dos du boîtier.
Faites descendre doucement la station météo pour l'enclencher.



Installation murale:

1. Fixez un clou ou un crochet à l'endroit souhaité sur un mur.
2. Accrochez-y le tube de suspension de l'émetteur extérieur thermo-hygro.

Note :

Avant de fixer un clou/crochet au mur de façon définitive, placez tous les appareils aux endroits désirés et assurez-vous de la bonne réception par la Station Météo des données extérieures. En cas de non réception du signal, il est conseillé de changer le/les émetteurs de place.

SOIN ET ENTRETIEN :

- Évitez les extrêmes de température, vibrations et chocs, car ils peuvent endommager les appareils et provoquer des prévisions et relevés inexacts.
- Nettoyez les boîtiers et l'écran à l'aide d'un chiffon doux humide uniquement. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif au risque de rayer l'écran LCD et les boîtiers.
- N'immergez pas les appareils dans l'eau.
- Retirez immédiatement les piles usées afin d'éviter les fuites et les dégâts. Remplacez-les uniquement par des piles neuves du type recommandé.
- Ne tentez pas de réparer les appareils. Retournez-les au point d'achat d'origine pour réparation par un ingénieur qualifié. Ouvrir les appareils ou les trafiquer en annule la garantie.

- N'exposez pas les appareils à des changements extrêmes et soudains de température ; ceci peut provoquer des modifications rapides des prévisions et réduire ainsi leur précision.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Plage de mesure des températures :

Intérieur : -9,9°C à +59,9°C résolution de 0,1°C
14,2°F à 139,8°F résolution de 0,1°F
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Extérieur : -39,9°C à +59,9°C résolution de 0,1°C
-39,8°F à +139,8°F résolution de 0,1°F
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)

Plage de relevé d'humidité intérieure : 20% à 95% à 1% près
(Affiche "--" si en-dehors de ce rayon ou température est OF.L)

Plage de relevé d'humidité extérieure : 1% à 99% à 1% près
(Affiche "1%" si < 1% et "99%" si > 99%)

Intervalle de relevé des données

Température intérieure : 15 secondes (s)

Humidité : 15 secondes (s)

Pression atmosphérique : 55 minutes (m)

Intervalle de relevé des données de température et d'humidité extérieures : CH1=57s, CH2=67s, CH3=79s
(ou toutes les 15 minutes si les données sont perdues et que l'affichage indique "--")

Rayon d'émission : jusqu'à 100 mètres (champ libre)
Alimentation : (piles alcalines recommandées)
Station météo : 2 x AA, IEC LR6, 1,5V
Émetteur Thermo/hygro : 2 x AAA, IEC LR03, 1,5V
Durée de vie des piles : jusqu'à 18 mois
Dimensions (L x P x H):
Station météo : 100 x 28 x 178 mm
Émetteur Thermo/hygro : 39 x 25 x 97 mm

INFORMATION DES CONSOMMATEURS

- Le rejet des déchets électroniques dans des décharges sauvages et/ou non contrôlées nuit fortement à l'environnement
- Consultez les services officiels locaux ou régionaux pour connaître les points de collecte sélective et de traitement les plus proches de chez vous
- Tous les appareils électroniques doivent être désormais recyclés. Chaque utilisateur doit contribuer activement au recyclage de ses propres déchets
- Le rejet sauvage des déchets électroniques peut avoir des conséquences sur la santé publique et sur la qualité de l'environnement
- Ainsi qu'il est indiqué sur la boîte et sur le présent produit, la lecture du manuel est recommandée pour une utilisation optimisée ; ce produit ne doit pas être jeté dans des poubelles non-spécialisées.

- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité pour tous relevés incorrects et toutes conséquences consécutives à des relevés incorrects.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou pour l'information du public.
- Cet appareil n'est conçu que pour un usage individuel à titre d'indication du temps qu'il va faire et ne prétend pas être rigoureusement exact. Les prévisions météos indiquées par cet appareil ne doivent être considérées qu'à titre d'information et ne peuvent être totalement exactes.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- Ce produit n'est pas un jouet. Le conserver hors de la portée des enfants.
- La reproduction de tout ou partie de ce livret est interdite sans l'accord écrit du fabricant



Séparez le carton d'emballage de tout sous carton éventuel en plastique.
Tout bien trier conformément aux réglementations en matière de séparation des déchets.

Par la présente Technotrade déclare que l'appareil WS 9040 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur: www.technoline.de/doc/4029665090405

Fréquence d'émission : 433 MHz
Puissance d'émission maximale : 4,7 dBm

Qualité de la réception

La station utilise la technologie de transmission sans fil pour récupérer le signal d'horloge et ajuster l'heure en conséquence. Comme avec tout appareil de communication sans fil, la qualité de cette réception se dégrade dans les circonstances suivantes:

- longue distance de transmission
- Montagnes et vallées proches
- près d'une autoroute, d'un chemin de fer, d'un aéroport, d'une ligne à haute tension, etc.
- près d'un chantier de construction
- au milieu de hauts bâtiments
- à l'intérieur d'un bâtiment en béton
- à proximité d'un appareil électrique (ordinateur, téléviseur, etc.) et d'une structure métallique
- à l'intérieur d'un véhicule en déplacement

Placez la station à un endroit adapté pour une bonne réception des signaux radio, en l'occurrence près d'une fenêtre et loin de toute surface métallique et de tout appareil électrique.

Précautions

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-

circuit.

- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

Noter l'obligation de la Loi sur la batterie



Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!

Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets séle

Bedienungsanleitung in 6 Sprachen

User manual in 6 languages

Guide d'utilisation en 6 langues

Instrucciones de uso en 6 lenguas

Gebruiksaanwijzing in 6 talen

Istruzioni per l'uso in 6 lingue

